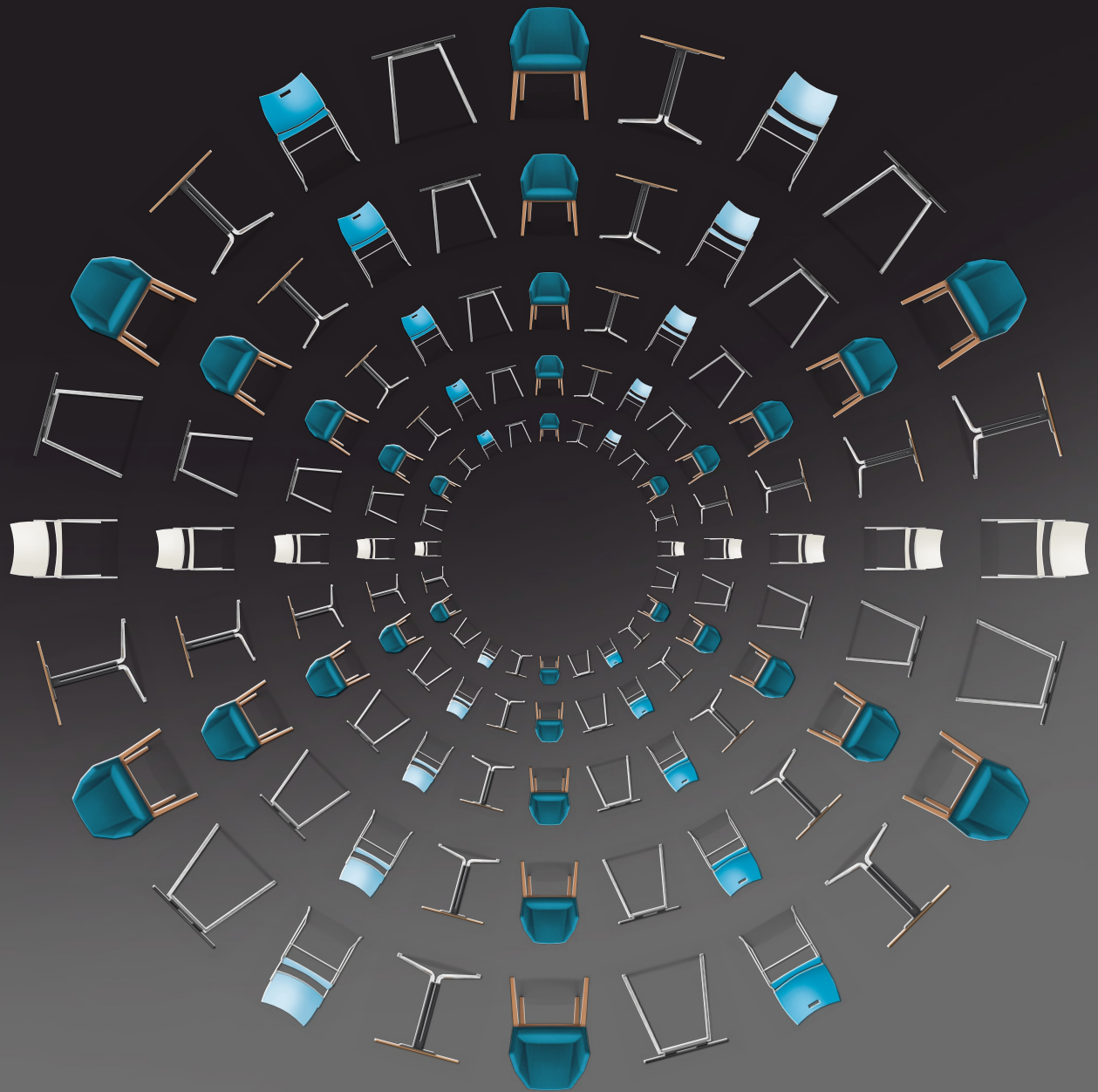
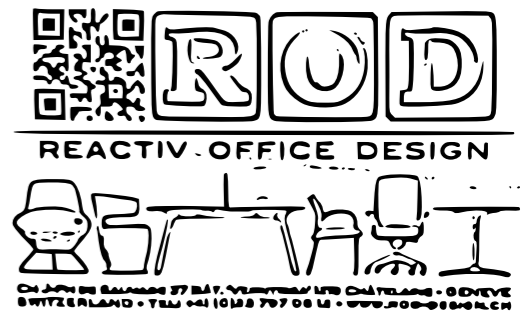


# casala®

Projectmeubilair  
Objektmöbel  
Contract furniture  
Mobilier de projet





**Ch J-Ph de Sauvage 37  
Bâtiment "Verntissa"  
1219 Châtelaine (GE)  
Tel: +41 (0)22 797 05 12  
Natel: +41 (0)79 159 77 60**

Design linked to functionality



# Inhoud Inhalt Contents Contenu

<b>Company</b>	<b>4</b>
Sustainable entrepreneurship	8
Designers	10
Quality	12
Digital media	14
Product Awards	16
<b>Sectors</b>	<b>18</b>
Hall sector	20
Conference sector	24
Hospitality	28
Education	32
Healthcare	36
Church sector	40
<b>Collection</b>	<b>44</b>
Chairs	46
Transport & Storage	72
Barstools	108
Beam Seating	118
Media & Conference	126
Tables	128
<b>Materials</b>	<b>150</b>
Fabric collection	152
Table tops	154
Lacquer & staining	156
Powder coatings & chrome	158
<b>Key-reference projects</b>	<b>160</b>

Casala is specialised in manufacturing bespoke contract furniture. Our products distinguish themselves by their exceptional functionality and design.

**Onderneming**  
**Unternehmen**  
**Company**  
**Entreprise**



› Casala Head Office - Culemborg, The Netherlands

## Functionaliteit en design in perfecte harmonie Funktionalität und Design in perfekter Harmonie Functionality and design in perfect harmony Fonctionnalité et design en parfaite harmonie

- <sup>NL</sup> Casala is bijna 100 jaar gespecialiseerd in intelligente projectmeubelen die uitblinken in design én functionaliteit. Met onze meubelen bieden wij stijlvolle oplossingen voor uiteenlopende ruimtes en gelegenheden. De functie van de ruimte en het persoonlijk welzijn van de gebruikers staan hierbij centraal. Om te garanderen dat onze meubelen duurzaam en tegelijkertijd flexibel kunnen worden ingezet werken wij intensief samen met toonaangevende ontwerpers. Dit leidt tot inspirerende, multi-inzetbare ontwerpen met een uitstekende functionaliteit en innovatief design. Wat uw specifieke inrichtingsbehoefte ook is, met Casala geeft u elke ruimte meer glans en betekenis!
- <sup>D</sup> Casala ist fast 100 Jahre auf intelligente Projektmöbel spezialisiert, die sich in Design und Funktionalität auszeichnen. Mit unseren Möbeln bieten wir stilvolle Lösungen für unterschiedlichste Bereiche und Anlässe. Dabei stehen die Funktion des Raumes und das persönliche Wohlbefinden der Nutzer im Vordergrund. Um sicherzustellen, dass unsere Möbel nachhaltig und zugleich flexibel eingesetzt werden können, arbeiten wir eng mit führenden Designern zusammen. Dies führt zu inspirierenden, vielseitig einsetzbaren Entwürfen mit hervorragender Funktionalität und innovativem Design. Ungeachtet Ihrer Einrichtungsanforderungen, mit Casala geben Sie jedem Raum mehr Glanz und Bedeutung!
- <sup>UK</sup> Casala has been a specialised manufacturer of smart contract furniture for nearly 100 years. Our products distinguish themselves by their exceptional functionality and design. We are able to provide elegant furniture solutions for a broad range of spaces and events, where the space and the well-being of the user are incorporated in the designs. We work closely with a number of leading designers with whom we are able to develop sustainable, highly versatile and inspiring products. Furniture that excels in offering excellent functionality and innovative design. Whatever your furnishing requirements, Casala allows you to give each and every room the flair and meaning it deserves!
- <sup>F</sup> Depuis près de 100 ans déjà, Casala est spécialisée dans le mobilier de projet intelligent, sortant du lot sur le plan du design et de la fonctionnalité. Au travers de nos meubles, nous proposons des solutions élégantes pour un large éventail d'espaces et d'occasions. La fonction du lieu et le bien-être personnel des utilisateurs occupent une place centrale. Afin de garantir que nos meubles puissent être utilisés de façon à la fois durable et flexible, nous collaborons étroitement avec des designers de premier plan. Le résultat? Des objets inspirants et polyvalents à la fonctionnalité remarquable et au design innovant. Quels que soient vos besoins spécifiques en matière d'aménagement, Casala donnera à chaque espace le sens et l'éclat qu'il mérite !



# Verantwoord ondernemen Ökologische Verantwortung Sustainable entrepreneurship Entrepreneuriat durable

<sup>NL</sup> Bij de ontwikkeling van onze producten streven wij voortdurend naar het reduceren van de belasting voor het milieu. In samenwerking met toegewijde leveranciers wordt gezocht naar nieuwe technologieën en duurzame grondstoffen. Vrijwel alle toeleveranciers van Casala produceren volgens de norm ISO 14001; deze norm wordt wereldwijd toegepast om milieumanagementsystemen op te zetten en te beoordelen. Het grote voordeel van onze productiemethode is dat verwerkte materialen eenvoudig van elkaar te scheiden zijn.

<sup>D</sup> Kontinuierlich berücksichtigt Casala bei der Entwicklung von Produkten eine Reduzierung der Belastung unserer Umwelt. Gemeinsam mit engagierten Lieferanten wird nach neuen Technologien und nach-haltigen Rohstoffen gesucht. Praktisch alle Zulieferer von Casala arbeiten nach der Norm ISO 14001; dieser Standard wird weltweit verwendet, um Umwelt-managementsysteme aufzustellen und zu beurteilen. Der große Vorteil von Herstellungs-verfahren, die danach organisiert sind, besteht darin, dass das verarbeitete Material leicht voneinander getrennt werden kann.

<sup>UK</sup> One of our key priorities when developing products is to further reduce our impact on the environment. Casala is committed to working with dedicated suppliers to source new technology and sustainable raw materials. An overwhelming majority of our suppliers work in accordance with ISO 14001 standards; ISO 14001 is the global benchmark for environmental management system implementation and evaluation. The method has the added advantage of allowing all processed materials to be easily separated.

<sup>F</sup> Lors du développement de ses produits, Casala veille constamment à réduire leur impact sur l'environnement. Casala collabore avec des fournisseurs engagés à la recherche de nouvelles technologies et de matières premières durables. La quasi-totalité des fournisseurs de Casala respecte la norme ISO 14001 ; appliquée au niveau mondial, cette norme concerne la mise en œuvre et l'évaluation des systèmes de gestion environnementale. Cette méthode de fabrication a pour avantage majeur de permettre l'identification des différents matériaux utilisés en vue du recyclage.





## Ontwerpers Designer Designers Designers

Kommer Kors  
Murken Hansen  
Zooey Chu

Sigurd Rothe  
Kressel + Schelle  
Martin Ballendat

Jan Armgardt  
Jens Korte  
Erik Munnikhof

rg.form  
Alexander Begge  
Kommer Kors & Esquisse

<sup>NL</sup> Onze ontwerpers werken in de traditie van eersteklas industriële vormgeving. Ze zien zichzelf als probleemoplossers die zich vol overgave verdiepen in de ergonomie van een stoel of het ontwerp voor een nieuwe tafel. Vorm is voor hen even belangrijk als functionaliteit. Hun vermogen om beide aspecten in één overtuigend ontwerp te integreren, is doorslaggevend voor de samenwerking met Casala. Het eindproduct is een ontwerp dat niet op de voorgrond treedt, maar op volkomen natuurlijke wijze functioneert. Daarvoor zijn onze ontwerpers vele malen onderscheiden.

<sup>D</sup> Unsere Designer stehen in der Tradition des besten Industriedesigns. Sie verstehen sich als Problemlöser, die sich gerne in die Ergonomie des Sitzens oder den Entwurf einer neuen Reihenverbindung vertiefen. Formfragen sind ihnen ebenso wichtig wie die Funktionalität. Die Fähigkeit beide Aspekte in einen schlüssigen Entwurf zu integrieren, ist entscheidend für ihre Zusammenarbeit mit Casala. Am Ende steht ein Design, das sich nicht in den Vordergrund brängt, sondern auf selbstverständliche Weise funktioniert. Unsere Designer sind dafür vielfach ausgezeichnet worden.

<sup>UK</sup> Our designers have a history of producing first class industrial designs. They see themselves as problem solvers who enjoy the challenge of creating comfortable ergonomic seating or finding new ways of linking chairs together. They have created numerous innovative designs on behalf of Casala. To them, form is just as important as functionality. The ability to integrate both aspects within a coherent design is of decisive importance to their work with Casala. The result is a design that is not too distinct but one that rather functions naturally. Therefore our designers have won numerous design awards for their work.

<sup>F</sup> Nos designers possèdent une longue expérience de la production de modèles industriels de qualité. Ils voient leur travail comme la résolution de problèmes et apprécient le défi que représente la conception d'un siège ergonomique ou un système d'assemblage pour des chaises. La capacité à intégrer ces deux aspects au sein d'un design cohérent revêt une importance déterminante dans leur travail pour Casala. Le résultat final recherché est un modèle où le design est tout d'abord au service de la fonctionnalité. Les designers ont remporté de nombreux prix de design pour leurs réalisations.



# Kwaliteit Qualität Quality Qualité

<sup>NL</sup> Casala is gecertificeerd volgens het internationale kwaliteitsmanagementsysteem ISO. Dankzij de opgestelde kwaliteitseisen en controle van productieprocessen staan Casala producten garant voor een uitstekende kwaliteit en duurzaamheid. De kwaliteit van onze meubelen wordt gewaarborgd door systematische controle van de productieprocessen. Om maatwerk te garanderen werken wij intensief samen met onze opdrachtgevers. Wat uw specifieke wensen ook zijn, Casala is uw betrouwbare partner die garant staat voor een optimaal eindresultaat!

<sup>D</sup> Casala ist nach dem internationalen Qualitätsmanagementsystem ISO 9001 zertifiziert. Dank der aufgestellten Qualitätsanforderungen und der Kontrolle der Produktionsprozesse sind die Casala Stühle und Tische ein Garant für hervorragende Qualität und Langlebigkeit. Die Qualität unserer Möbel wird durch systematische Kontrolle der Produktionsprozesse sichergestellt. Um Maßarbeit zu garantieren arbeiten wir intensiv mit unseren Auftraggebern zusammen. Was Ihre besonderen Wünsche auch sein mögen, Casala ist Ihr zuverlässiger Partner und Garant für ein optimales Ergebnis!

<sup>UK</sup> Casala is certified according to the international quality management system ISO. Thanks to the quality standards imposed and control of the production processes, Casala products ensure excellent quality and durability. The quality of our furniture is assured by a systematic control of the production processes. To be able to guarantee customisation, we work closely with our clients. Whatever your specific needs are, Casala is your reliable partner to guarantee an optimum final result!

<sup>F</sup> Casala est titulaire du système de gestion international ISO. Grâce aux exigences de qualité prescrites et au contrôle des processus de production, les produits Casala offrent une garantie d'excellente qualité et durabilité. La qualité de nos meubles est assurée par un contrôle systématique des procédés de fabrication. Nous collaborons étroitement avec nos clients afin d'offrir un travail sur mesure. Quels que soient vos souhaits particuliers, Casala est un partenaire fiable qui vous garantit un résultat final optimal !



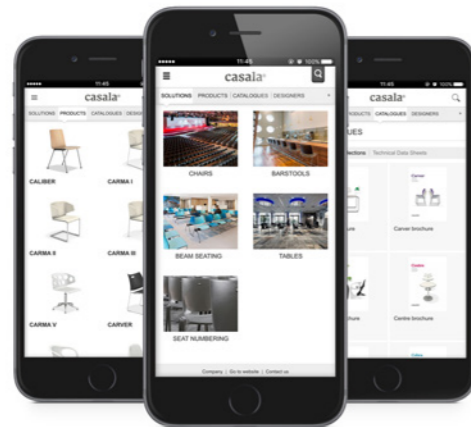
# Digitale media

## Digitale Medien

### Digital media

#### Médias numériques

- > Collection
- > Press kits
- > Movies
- > Images
- > Brochures
- > Materials
- > Datasheets
- > CAD data

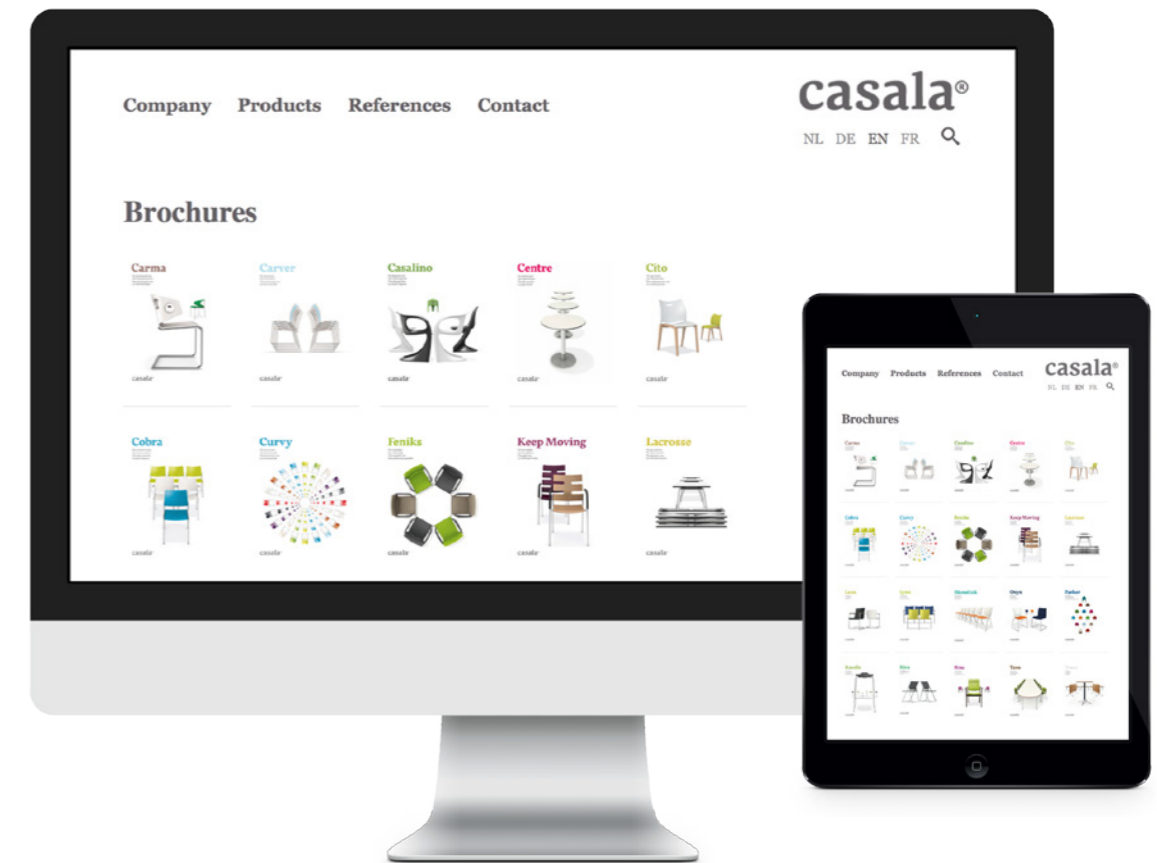


<sup>NL</sup> Met gepaste trots presenteren wij u de Casala App. In deze App vindt u ons volledige programmaoverzicht, diverse referentiebeelden, brochuremateriaal en technische informatie. De App biedt de mogelijkheid te filteren op oplossingen per productgroep, product en designer.

<sup>D</sup> Wir freuen uns, Ihnen unsere Casala App vorstellen zu können. In dieser App finden Sie unsere komplette Programmübersicht, mehrere Referenzbilder, Prospektmaterial und technische Informationen. Die App bietet die Möglichkeit, Ergebnisse nach Produktgruppe, Produkten und Designern zu filtern.

<sup>UK</sup> We proudly present to you the brand new Casala App. This App is very user friendly and contains our entire product range, including numerous reference images, brochures and technical specifications. The App allows users to search and filter by product group, product and designer.

<sup>F</sup> Nous sommes heureux de vous présenter la toute nouvelle Appli Casala. Vous y trouverez l'aperçu complet de notre programme, différentes images de références, les brochures ainsi que des informations techniques. L'Appli permet de filtrer les solutions par groupe de produits, produit et designer.



<sup>NL</sup> Op onze website vindt u een omvangrijke selectie producten en referentiebeelden. Meerdere referentieprojecten zijn beschikbaar als Case Study waarbij u meer achtergrondinformatie krijgt omtrent het betreffende project. Ieder product beschikt over een uitgebreide productbrochure en/of datasheet. Eveneens is er CAD-data van onze producten beschikbaar, handig voor het gebruik in uw planningssoftware.

<sup>D</sup> Auf unserer Webseite finden Sie ein umfassendes Angebot an Produkt- und Referenzbildern. Mehrere Referenzprojekte sind als Case Study verfügbar, womit Sie weitere Hintergrundinformationen über das betreffende Projekt erhalten. Für jede Produktfamilie zeigen wir eine umfangreiche Produktbroschüre und/oder ein Produkt-Datenblatt. Ebenso sind CAD-Daten über unsere Produkte verfügbar, praktisch für die Verwendung in Ihrer Planungssoftware.

<sup>UK</sup> Our website contains a comprehensive selection of product and reference images. The website also lists multiple reference projects as Case Studies, allowing you to get more background information on certain project. Each product is accompanied by a comprehensive product brochure and/or data sheet. We also offer CAD data on each of our products, which can be easily plugged into your floor planning software.

<sup>F</sup> Sur notre site web, vous trouverez une large sélection d'images de nos produits et références. Plusieurs réalisations ayant fait l'objet d'études de cas sont également disponibles, avec de plus amples informations sur le projet. Chaque produit est accompagné d'une brochure et/ou d'une fiche technique complète. Nous mettons également à votre disposition les données CAD de nos produits qui peuvent être aisément intégrées dans votre logiciel d'implantation.

Product Awards  
 Produkt Awards  
 Product Awards  
 Awards produits



**Feniks**  
 Neocon 2006  
 AIT Award 2004



**Zifra**  
 German Design Award 2015  
 AIT Award 2014  
 Interior Innovation Award 2014  
 RCT Innovation Award 2013  
 Reddotdesign Award 2012



**Riva**  
 Reddotdesign Award 2012  
 FX Award Finalist 2012



**Lynx**  
 Reddotdesign Award 2008  
 Benelux Office Award 2008  
 FX Award 2007



**Lacrosse**  
 IF Universal Design Award 2015



**Curvy**  
 Neocon Award 2005



**Monolink**  
 German Design Award 2015  
 Interior Innovation Award 2013



**Parker**  
 German Design Award 2013  
 Reddotdesign Award 2012  
 FX Award Finalist 2012



**Wishbone**  
 Reddotdesign Award 2012

Casala Company Award  
 Rabo Award Sustainability 2011



reddot design award



rct innovation award winne



German Design Award



interior innovation award 2013 Winner



universal design expert favorite 2015

Casala furniture is fundamentally sociable, just like the people who use it – while learning and eating, working, listening or relaxing.

**Sectoren**  
**Sektoren**  
**Sectors**  
**Secteurs**



## Hall sector

- <sup>NL</sup> Casala heeft ruime ervaring met het inrichten van conferenties en congressen. Wij bieden oplossingen op maat voor uiteenlopende evenementen in zowel grote als kleinere zalen. Onze meubelen blinken uit in functionaliteit en zitcomfort, ook bij langdurig zitten.
- <sup>D</sup> Casala hat umfangreiche Erfahrungen in der Organisation von Konferenz- und Kongresseinrichtungen. Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen für verschiedenste Veranstaltungsräume, sowohl für große wie auch für kleinere Räume. Unsere Möbel zeichnen sich aus durch Funktionalität und Sitzkomfort auch bei langandauernden Sitzungen.
- <sup>UK</sup> Casala has extensive experience in furnishing conferences and conventions. We offer tailored solutions for a wide range of events in both large and smaller halls. Our furniture excels in functionality and sitting comfort, even for extended periods of sitting.
- <sup>F</sup> L'expérience de Casala dans l'aménagement de lieux de conférences et congrès n'est plus à démontrer. Nous proposons des solutions sur mesure pour une grande variété d'événements, quelle que soit la dimension de la salle. Nos meubles se distinguent par leur fonctionnalité et leur confort d'assise, même en cas d'assise prolongée.

◀ Estrel Congress & Messe Center - Berlin, Germany



## Hall sector

<sup>NL</sup> Casala stoelen zijn multifunctioneel en zeer praktisch in het gebruik. Hiermee creëert u efficiënt en gemakkelijk de ideale opstelling; door innovatieve koppelingsmogelijkheden is een supersnel en stabiel resultaat gegarandeerd. Met hetzelfde gemak stapelt u de stoelen weer op elkaar en ruimt u ze op.

<sup>D</sup> Casala Stühle sind multifunktional und sehr praktisch im Gebrauch. Damit erhalten Sie einfach und effizient die gewünschte Aufstellung; durch innovative Verbindungsmöglichkeiten wird ein sehr schnelles und paniksicheres Ergebnis gewährleistet. Ebenso einfach lassen sich die Stühle aufeinander stapeln und wegräumen.

<sup>UK</sup> Casala chairs are multifunctional and very practical to use. This enables you to reach the perfect set-up easily and efficiently. Innovative linking possibilities ensure superfast and stable results. With the same ease you can stack the chairs on top of each other and move them out of the way.

<sup>F</sup> Les chaises Casala sont multifonctionnelles et très pratiques d'utilisation. Ce qui vous permet d'obtenir efficacement et facilement l'agencement idéal; nos solutions d'accrochage innovantes permettent un résultat ultra-rapide et stable. Vous pouvez, avec la même facilité, empiler les chaises et les déplacer.

< TivoliVredenburg - Utrecht, The Netherlands



## Conference sector

<sup>NL</sup> Een geslaagde conferentie valt of staat met een inspirerende omgeving. De juiste inrichting speelt hierbij een cruciale rol. Hoe vindt u de beste balans tussen functionaliteit en design? En hoe geeft u uw zakelijke evenement de juiste personal touch? Met Casala bent u verzekerd van maatwerk.

<sup>D</sup> Eine erfolgreiche Konferenz steht und fällt mit einer inspirierenden Umgebung. Die richtige Anordnung spielt dabei eine entscheidende Rolle. Wie kann man die beste Balance zwischen Funktionalität und Design finden? Und wie geben Sie Ihrer Geschäftsveranstaltung den richtigen persönlichen Touch? Mit Casala sind Sie auf der sicheren Seite.

<sup>UK</sup> A successful conference depends on an inspiring environment. Having the right furniture is crucial in this regard. How to strike the perfect balance between functionality and design? And how to add the right personal touch to your business event? With Casala you are assured of customisation.

<sup>F</sup> La réussite d'une conférence dépend d'un environnement inspirant. Le bon aménagement joue à cet égard un rôle déterminant. Comment trouver le juste équilibre entre fonctionnalité et design ? Et comment donner à votre événement professionnel la touche personnelle adéquate ? Casala vous garantit du sur-mesure.

> International Flavors & Fragrances Inc - Hilversum, The Netherlands





## Conference sector

<sup>NL</sup> Casala biedt een gevarieerd aanbod aan conferentiemeubelen. Modern, stijlvol en praktisch in het gebruik. Onze stoelen blinken uit in veelzijdigheid, snelle opbouw en goede stapelbaarheid. Bovendien zijn zij eenvoudig te combineren met diverse Casala tafels, waarmee conferenties heel doelgericht kunnen worden uitgevoerd.

<sup>D</sup> Casala bietet eine große Auswahl an Konferenzmobiliar. Modern, stilvoll und praktisch im Gebrauch. Unsere Stühle zeichnen sich durch Vielseitigkeit, schnellen Aufbau und gute Stapelbarkeit aus. Außerdem sind sie einfach mit verschiedenen Casala Tischen zu kombinieren, womit Konferenzen sehr zielgerichtet eingerichtet werden können.

<sup>UK</sup> Casala offers a diverse range of conference furniture. Modern, stylish and practical to use, our chairs excel in versatility, rapid build-up and great stackability. In addition, they can be easily combined with various Casala tables, allowing for very purposeful furnishing of conferences.

<sup>F</sup> Casala propose une offre étendue de meubles de conférence. Modernes, élégantes et pratiques, nos chaises se distinguent par leur polyvalence, leur installation rapide et leur facilité à être empilées. Elles se combinent par ailleurs aisément avec différentes tables Casala pour répondre aux besoins de configurations ciblées de certaines conférences.

> Provincie Limburg - Maastricht, The Netherlands





# Hospitality

- <sup>NL</sup> In de Hospitality sector draait alles om een stijlvolle, warme ontvangst van uw gasten. Casala voorziet in elegante oplossingen voor uiteenlopende inrichtingsbehoeftes. Met onze ruime keuze aan kwalitatief afgewerkte meubelen in diverse uitvoeringen bent u verzekerd van een inrichting die perfect aansluit op uw persoonlijke behoefte.
- <sup>D</sup> Im Hospitality Sektor geht es vor allem um einen stilvollen, herzlichen Empfang der Gäste. Casala bietet elegante Lösungen für verschiedenste Einrichtungsbedürfnisse. Mit unserer breiten Auswahl an qualitativ verarbeiteten Möbeln in verschiedenen Ausführungen erhalten Sie garantiert eine Einrichtung, die Ihren persönlichen Anforderungen entspricht.
- <sup>UK</sup> In the hospitality sector, it's all about giving your guests a stylish, warm welcome. Casala provides elegant solutions to suit a wide variety of furnishing needs. Our broad range of furniture, with a high-quality finish in various versions, ensures furnishings that perfectly fit your personal needs.
- <sup>F</sup> Le secteur hôtelier a à cœur d'offrir un accueil raffiné et chaleureux à ses hôtes. Casala fournit des solutions élégantes, quels que soient les besoins d'aménagement. Avec notre large choix de mobilier aux finitions variées et soignées, vous êtes assuré d'un aménagement s'accordant parfaitement à vos besoins personnels.

< Lucien Barrière Hotels - Ribeaupville, France



# Hospitality

<sup>NL</sup> Onze meubelen bieden een uitgebalanceerde mix van design, functionaliteit en comfort. De hoge kwaliteit garandeert dat uw gasten er duurzaam van kunnen genieten. Casala staat voor stijlvolle en multifunctionele inrichtingen die elk evenement tot een succes maken.

<sup>D</sup> Unsere Möbel bieten eine ausgewogene Mischung aus Design, Funktionalität und Komfort. Die hohe Qualität sorgt dafür, dass Ihre Gäste sich nachhaltig daran erfreuen können. Casala steht für stilvolle und multifunktionale Einrichtungen, die jede Veranstaltung zu einem Erfolg werden lassen.

<sup>UK</sup> Our furniture offers a well-balanced mix of design, functionality and comfort. The high quality guarantees that your guests can enjoy it over an extended period of time. Casala is synonymous with stylish and multifunctional furnishings that turn every event into a success.

<sup>F</sup> Nos meubles offrent un mélange équilibré entre design, fonctionnalité et confort. Leur qualité supérieure permettra à vos hôtes d'en profiter durablement. Casala propose des aménagements élégants et multifonctionnels permettant de transformer n'importe quel événement en réussite totale.

> Olympic Park, ArcelorMittal - London, United Kingdom







# Education

<sup>NL</sup> Casala is expert op het gebied van inrichtingen in de educatieve sector. Wij verzorgen de inrichting van diverse onderwijsinstellingen met slimme oplossingen voor uiteenlopende onderwijsdoeleinden. Onze meubelen kenmerken zich door een uitstekende functionaliteit en zitcomfort.

<sup>D</sup> Casala ist ein Experte auf dem Gebiet von Einrichtungen im Bildungs Sektor. Wir kümmern uns um die Gestaltung verschiedener Bildungseinrichtungen mit intelligenten Lösungen für verschiedenste pädagogische Zwecke. Unsere Möbel zeichnen sich durch ideale Funktionalität und Sitzkomfort auch bei langem Sitzen aus.

<sup>UK</sup> Casala is an expert in furniture in the educational sector. We provide educational institutions with smart furniture solutions for a wide range of education purposes. Our furniture is characterised by excellent functionality.

<sup>F</sup> Casala est expert en aménagements dans le secteur éducatif. Nous fournissons différents établissements d'enseignement avec des solutions intelligentes répondant aux objectifs pédagogiques les plus divers. Nos meubles se distinguent par leur excellente fonctionnalité.

< Halle 32 - Gummersbach, Germany





## Education

<sup>NL</sup> Steeds meer Hogescholen en Universiteiten kiezen voor de meubelen van Casala, vanwege hun functionele voordelen en flexibiliteit. Wij bieden u alle ruimte om te variëren met uw inrichting. Onze tafels en stoelen zijn eenvoudig aan te passen aan de omgeving en staan in een handomdraai in een andere setting.

<sup>D</sup> Immer mehr Hochschulen und Universitäten wählen aufgrund der Funktionsvorteile und Flexibilität Möbel von Casala. Wir bieten Ihnen jeden Freiraum, um Ihre Einrichtung zu variieren. Unsere Tische und Stühle sind leicht an die Umgebung anzupassen und im Handumdrehen anders aufgestellt.

<sup>UK</sup> More and more colleges and universities are opting for Casala furniture due to its functional advantages and flexibility. We offer you ample opportunities to vary your furniture. Our tables and chairs can be easily adapted to the environment and can be placed in a different setting in no time.

<sup>F</sup> De plus en plus de Hautes Écoles et Universités optent pour le mobilier Casala en raison de ses avantages fonctionnels et de sa flexibilité. Nous vous laissons tout loisir de varier votre aménagement. Nos tables et chaises sont faciles à adapter à l'environnement et peuvent s'agencer différemment en un tournemain.

› University College - Dublin, Ireland





## Healthcare

<sup>NL</sup> Ziekenhuizen en zorginstellingen worden in toenemende mate beoordeeld op hun klantvriendelijkheid. Een functionele, gebruiksvriendelijke inrichting speelt hierin een belangrijke rol. Onze meubelen bieden optimaal gemak en comfort en zijn bovendien langdurig inzetbaar. Een duurzame bijdrage aan het welzijn van patiënten en ziekenhuisbezoekers is hiermee gegarandeerd.

<sup>D</sup> Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen werden zunehmend nach ihrer Kundenfreundlichkeit beurteilt. Eine funktionelle, benutzerfreundliche Einrichtung spielt dabei eine wichtige Rolle. Unsere Möbel bieten maximale Bequemlichkeit und Komfort und das auch für langes Sitzen. Somit wird ein nachhaltiger Beitrag zum Wohl der Patienten und Krankenhausbesucher gewährleistet.

<sup>UK</sup> Hospitals and healthcare facilities are increasingly assessed according to their customer-friendliness. Functional, user-friendly furnishings play a key role in this. Our furniture offers optimum convenience and comfort and, in addition, can be used over an extended period of time, thus ensuring a sustained contribution to the wellbeing of patients and visitors to hospitals.

<sup>F</sup> De plus en plus, les hôpitaux et établissements de soins sont évalués en fonction de leur convivialité. Un aménagement à la fois fonctionnel et simple d'utilisation joue à cet égard un rôle essentiel. Nos meubles offrent praticité et confort optimaux et leur durée de vie est impressionnante. Ce qui garantit une contribution durable au bien-être des patients et visiteurs d'hôpitaux.



# Healthcare

<sup>NL</sup> Een groeiend aantal zorginstellingen maakt gebruik van de praktische en moderne inrichtingen van Casala. Wij bieden totaaloplossingen met flexibel inzetbare meubelen die op diverse afdelingen kunnen worden geplaatst. Of het nu gaat om wachtruimtes, restaurants of individuele behandelkamers, met onze meubelen geeft u elke ruimte een frisse en eigentijdse look.

<sup>D</sup> Immer mehr Pflegeeinrichtungen verwenden die praktischen und modernen Einrichtungen von Casala. Wir bieten Komplettlösungen mit flexibel einsetzbaren Möbeln, mit denen verschiedene Abteilungen eingerichtet werden können. Dies kann Warteräume, Speiseräume oder einzelne Behandlungsräume betreffen, mit unseren Möbeln erhält jeder Raum einen frischen und modernen Look.

<sup>UK</sup> A growing number of healthcare facilities are using Casala's practical and modern furnishings. We offer comprehensive solutions with furniture that can be used flexibly and be put in various departments. Whether it is waiting areas, restaurants or individual treatment rooms, with our furniture you can give every area a fresh and modern look.

<sup>F</sup> Les institutions de soins sont de plus en plus nombreuses à utiliser les aménagements pratiques et modernes de Casala. Nous proposons des solutions globales avec des meubles flexibles pouvant être utilisés dans différents espaces. Qu'il s'agisse de salles d'attente, de restaurants ou de salles de soins individuels, nos meubles vous permettent de donner à chaque espace un look agréable et contemporain.

› Johannes Wesling Hospital - Minden, Germany







## Church sector

- <sup>NL</sup> Moderne kerken zijn veel meer dan alleen een plek voor contemplatie en reflectie. Meer en meer ontwikkelen zij zich tot multifunctionele gebouwen voor uiteenlopende gelegenheden. Van seminars tot concerten, van voordrachten tot workshops. Welk doel u ook heeft met de inrichting van uw kerk, wij bieden de meubelen die erbij passen.
- <sup>D</sup> Moderne Kirchen sind viel mehr als ein Ort der Andacht und des In sich gehens. Sie entwickeln sich mehr und mehr zu multifunktionalen Gebäuden für verschiedenste Anlässe. Konzerte, Vorträge, Seminare oder Workshops und natürlich Gottesdienste sollen hier möglich sein. Unabhängig davon, welches Ziel Sie mit Ihrer Kirche verfolgen, wir haben die Möbel, die dazu passen.
- <sup>UK</sup> Modern churches are more than just a place for contemplation and reflection. Increasingly, they are developing into multifunctional buildings for a wide range of occasions: from seminars to concerts, from lectures to workshops. Whatever goal you have in mind with the furnishing of your church, we have the furniture to suit it.
- <sup>F</sup> Les lieux de culte modernes sont bien plus qu'un seul endroit pour la contemplation et la réflexion. Ils se transforment de plus en plus en bâtiments multifonctionnels pour les occasions les plus variées : des séminaires ou des concerts, ou encore des conférences ou des workshops. Quel que soit le but recherché dans l'aménagement de votre lieu de culte, nous avons le mobilier adéquat.

< St Barnabas Church Centre - Birmingham, United Kingdom



# Church sector

<sup>NL</sup> Casala biedt inrichtingsoplossingen die optimaal rekening houden met de bouw en het karakter van uw kerk. Onze stoelen voegen zich door hun veelzijdige vormgeving moeiteloos naar uw specifieke locatie en geven deze een stijlvolle, moderne uitstraling. Bij Casala kunt u rekenen op maatwerk waarbij uw persoonlijke wensen centraal staan.

<sup>D</sup> Casala bietet Einrichtungslösungen, die den Bau und die Ausstrahlung Ihrer Kirche optimal berücksichtigen. Unsere Stühle fügen sich dank des vielseitigen Designs mühelos in jede spezifische Umgebung ein und geben ihr eine stilvolle, moderne Ausstrahlung. Bei Casala ist Maßarbeit selbstverständlich, wobei Ihre persönlichen Wünsche im Vordergrund stehen.

<sup>UK</sup> Casala offers furnishing solutions that optimally take into account the build and character of your church. Thanks to their versatile design, our chairs blend in seamlessly with your specific venue, giving it a stylish, modern look. At Casala you can rest assured of customisation where your personal requirements take centre stage.

<sup>F</sup> Casala propose des solutions d'aménagement qui tiennent compte de manière optimale de l'architecture et du caractère de votre lieu de culte. Nos chaises s'adaptent parfaitement à l'identité de votre espace grâce à leur design polyvalent, tout en lui donnant un cachet élégant et moderne. Chez Casala, vous pouvez compter sur du sur-mesure dans le respect le plus total de vos souhaits personnels.

> De Morgenster - Leeuwarden, The Netherlands





Our furniture must be extremely adaptable in order to earn the right to bear the name Casala. Contemporary design and a wide range of model variations ensure this.

Collectie  
**Kollektion**  
Collection  
**Collection**





**Chairs**

Barstools

Beam Seating

Tables



# Caliber

Design: Kressel + Schelle



Watch movie

<sup>NL</sup> Wanneer ruimtes continu worden aangepast voor het beoogde gebruik, is er een praktische oplossing benodigd. Caliber is een multitasker die eenvoudig kan worden gekoppeld door zijn innovatieve koppelsysteem. Daarnaast stapelt Caliber door zijn kunststof stapelbescherming die zorgt voor een stabiele stapel op een transportwagen.

<sup>D</sup> Wenn flexibel genutzte Räume immer wieder für verschiedenste Zwecke umgebaut werden müssen, sind praktische Lösungen gefragt. Caliber ist ein echtes Multitalent, das sich aufgrund seines innovativen Verbindungssystems mühelos verketteten lässt. Darüber hinaus ist Caliber dank seiner Kunststoff-Stapelpuffer stapelbar, was auch auf dem Transportwagen für stabile Stapel sorgt.

<sup>UK</sup> When spaces are continuously reconfigured to enable the intended use a practical solution is needed. Caliber shows itself as a multitasker that can be connected easily with its innovative linking system. Furthermore Caliber stacks due to its plastic stacking bumpers that secure a stable stack on its transport dolly.

<sup>F</sup> Lorsque les espaces ne cessent d'être reconfigurés pour être adaptés aux besoins ponctuels, une solution pratique s'impose. Caliber est un siège multifonctions qui peut être assemblé facilement grâce à son système de connexion innovant. De plus, Caliber s'empile à la verticale grâce à ses supports en plastique qui permettent de faire des piles stables sur un chariot de transport.







# Carma

Design: Jan Armgardt



<sup>NL</sup> Met zijn gestoffeerde comfortabele schaal functioneert Carma als een elegante loungestoel. Door zijn moderne vormgeving is hij zeer geschikt als exclusieve bezoekersstoel in foyers en eetgelegenheden. Met zijn verschillende onderstellen en uitgebreide stofferingsopties is Carma breed inzetbaar.

<sup>D</sup> Mit seiner anschmiegsam-umhüllenden Schale wirkt Carma wie ein Cocktailsessel. Durch seine moderne Formensprache eignet er sich als ausdrucksvoller Besucherstuhl für Lounges und Bistros, Arztpraxen und Hotels. Mit Stahl- oder Holzbeinen sowie unterschiedlichen Polsterungen reicht sein Spektrum von Pop-Appeal bis zu wohnlicher Eleganz.

<sup>UK</sup> With its upholstered, flexible shell Carma acts as a lounge chair. Its modern design makes it highly suitable as an exclusive visitors chair in lounges and foyers, health centres and hotels. With steel or wooden legs, and with different types of upholstery, Carma has widely varied uses, from fashionable to comfortably traditional.

<sup>F</sup> Grâce à sa coque flexible entièrement tapissée, Carma fonctionne comme une chaise de salon. Sa conception moderne en fait le siège de luxe idéal pour les salons et les restaurants, les centres de santé et les hôtels. Avec ses pieds en bois ou en acier et les la variété d'étoffes disponibles, Carma s'adapte à différents styles, du moderne au confort classique.





©PHOTO YORIM MARTINI - THE NETHERLANDS



# Casalino

Design: **Alexander Begge**



<sup>NL</sup> Echte authenticiteit gaat nooit verloren. Casalino bewijst dat. Een hit sinds zijn introductie in de 'seventies' en 45 jaar later nog steeds onverminderd populair. Zijn unieke vorm is tijdloos en zijn materiaal en praktische inzetbaarheid garanderen dat hij met gemak nog decennia meegaat. Voor dagelijks gebruik maar zeker ook als stijlicoon.

<sup>D</sup> Wirkliche Authentizität geht nie verloren. Casalino ist der Beweis dafür. Seit der Stuhl in den siebziger Jahren eingeführt wurde, war er ein absoluter Hit und 45 Jahre später ist er noch immer unvermindert populär. Seine einmalige Form ist zeitlos und sein Material und die praktische Einsetzbarkeit garantieren, dass er mit Leichtigkeit noch Jahrzehnte ein treuer Begleiter sein wird. Als eine Stilikone, aber vor allem zum täglichen Gebrauch.

<sup>UK</sup> True authenticity is never lost. Casalino is proof of that. A hit when it was launched in the seventies, it's still just as popular 45 years on. Its unique shape is timeless, and its materials and practicality ensure it will easily live on for many more decades to come. Not only is it suitable for everyday use, it's also a design icon.

<sup>F</sup> La réelle authenticité sait résister au temps. Casalino en est la preuve. Cette chaise fut un véritable hit dès son apparition sur le marché dans les années 70 et n'a rien perdu de sa popularité 45 ans plus tard. Sa forme unique et intemporelle, son matériau pratique et son étonnante polyvalence lui permettront de durer encore des décennies, qu'on l'utilise comme un objet du quotidien ou une icône du design.





# Carver

Design: Sigurd Rothe

<sup>NL</sup> Carver is een echt gemakproduct. Hij blinkt uit in flexibiliteit en functionaliteit en wordt intensief ingezet voor uiteenlopende gelegenheden. Gecombineerd met zijn zitcomfort en fraaie design is Carver de ideale stoel voor de eigentijdse gebruiker. Hij biedt uitkomst voor elke ruimte met wisselende opstellingen waar een moderne uitstraling gewenst is.

<sup>D</sup> Carver ist ein echtes Convenience-Produkt. Er besticht durch Flexibilität und Funktionalität und wird für verschiedenste Anlässe verwendet. Zusammen mit seinem Sitzkomfort und dem ansprechenden Design ist Carver ein idealer Stuhl für moderne Anwender. Mit verschiedenen Anordnungen bietet er für jeden Raum eine Lösung, wenn modernes Ambiente erwünscht ist.

<sup>UK</sup> Carver is a true product of convenience, a product that excels in the flexibility and functionality it offers. As such, Carver is frequently used for a broad variety of events. Its sitting comfort and exquisite design make Carver the ideal chair for any contemporary user. In addition, its configuration flexibility offers a seating solution to any space requiring a modern, 21st century look.

<sup>F</sup> Carver est un produit résolument facile à vivre. Brillant par sa flexibilité et sa fonctionnalité, le siège est utilisé dans un large éventail d'occasions. Combinant confort d'assise et magnifique design, Carver est le siège idéal pour l'utilisateur d'aujourd'hui. Il s'adapte à des espaces aux agencements variés, auxquels il apporte un touche résolument moderne avec son allure très 21ème siècle.







# Cello

Design: Sigurd Rothe

<sup>NL</sup> Een praktische stoel, geschikt voor vele gelegenheden waar mobiliteit moet voldoen aan een hoog niveau van comfort. De draaivoet en gaslift geven Cello de mogelijkheid zich aan te passen aan diverse werksituaties.

<sup>D</sup> Ein praktischer Stuhl und immer dann die richtige Wahl, wenn neben Mobilität auch ein gewisses Maß an Komfort gefragt ist. Dank Drehfuß und Gasfedermechanismus läßt sich Cello leicht allen Anforderungen anpassen.

<sup>UK</sup> A practical chair that is suitable for many occasions where mobility has to meet a certain level of comfort. The swivel base and gas lift give Cello adaptation to the various tasks that its user has.

<sup>F</sup> Une chaise pratique adaptée à de nombreuses occasions où la mobilité doit satisfaire un certain niveau de confort. La base pivotante et le ressort à gaz permettent à Cello de s'adapter aux différentes tâches de son utilisateur.







# Cito

Design: Sigurd Rothe

<sup>NL</sup> Mooi van eenvoud en handig in gebruik. Zijn houten onderstel is gecombineerd met een kunststof zitting en rug met praktische handgreep. Met de verschillende kleuren, modellen en uitvoeringen van Cito kan er altijd optimaal worden ingespeeld op uw specifieke wensen.

<sup>D</sup> Schön und praktisch im Gebrauch! Das Holzgestell wird mit einer Kunststoffsitzfläche und -rückenlehne mit einem praktischen Griff kombiniert. Mit den verschiedenen Farben, Modellen und Ausführungen kann mit Cito jederzeit optimal auf Ihre besonderen Wünsche eingegangen werden.

<sup>UK</sup> Beautifully simple and easy to use. Cito combines wooden legs with a plastic seat and features a handgrip in the backrest. Using the various colours, models and versions of Cito, it is always possible to optimally address your specific needs.

<sup>F</sup> Belle en toute simplicité et pratique. Son piètement en bois s'allie à une assise et un dossier en plastique avec poignée de préhension. Les différents coloris de plastique, modèles et finitions de Cito permettent de toujours répondre de manière optimale à vos besoins personnels.





# Cobra

Design: Sigurd Rothe

<sup>NL</sup> Cobra is stabiel, aangenaam en heeft een vriendelijke uitstraling. Hoe doet hij dat toch, zoveel vriendelijkheid uitstralen? Hij past zich aan; aan het lichaam met zijn ergonomische design, aan de omgeving door een veelvoud van materialen en kleuren en zelfs aan het moment door de extra's zoals koppeling of stoelnummering.

<sup>D</sup> Cobra ist stabil, bequem und wirkt dabei stets freundlich. Wie er es schafft, so viel Wohlbehagen zu verbreiten? Indem er sich anpasst: dem Körper durch ergonomisches Design, dem Ort durch eine Vielfalt von Materialien und Farben, dem Anlass durch Extras wie Verkettungsmechanismus oder Nummerierung.

<sup>UK</sup> Cobra is stable as well as accommodating and it exudes friendliness. How is it possible that Cobra emanates so much friendliness? It adapts; to the body with its ergonomic design, to its surroundings with the abundance of materials and colours, it even adapts to specific situations with its many extras like chair numeration and row linking.

<sup>F</sup> Cobra est stable, agréable et respire la convivialité. Comment cette chaise arrive-t-elle à vous mettre à l'aise de cette façon ? En s'adaptant ! Tout d'abord aux différentes morphologies grâce à sa conception ergonomique, puis à son environnement par ses matériaux et ses coloris variés et même à l'occasion avec certaines options, comme la possibilité de numéroter les sièges ou les rangées ou encore d'assembler les chaises.



# Curvy

Design: Sigurd Rothe



<sup>NL</sup> Een goede stoel gaat met de tijd mee. Een tijd die steeds meer vraagt om een dynamische stoel die zich makkelijk aanpast aan verschillende ruimtes en gelegenheden. Curvy doet dat bij uitstek. Met zijn slanke draadstalen frame geeft hij elke zaal een elegante en transparante uitstraling. Daarnaast is Curvy een zeer praktische stoel. Hij is stapelbaar, snel te koppelen en zijn vele uitvoeringen maken hem breed inzetbaar. Waar u hem ook voor gebruikt, Curvy is overal op zijn plaats!

<sup>D</sup> Ein guter Stuhl geht mit der Zeit mit. Mit einer Zeit, in der ein dynamischer Stuhl benötigt wird, der sich leicht an die verschiedenen Räume und Gegebenheiten anpasst. Curvy tut dies in hervorragender Weise. Mit seinem filigranen Rahmen aus Stahl gibt er jedem Saal eine elegante und transparente Ausstrahlung. Darüber hinaus ist Curvy ein sehr praktischer Stuhl. Er ist stapelbar und schnell zu verbinden. Es gibt ihn in verschiedenen Ausführungen, so dass er vielseitig einsetzbar ist. Egal, wo Sie ihn einsetzen, Curvy ist überall richtig!

<sup>UK</sup> A proper chair keeps up with the times – and now more than ever it is a time that calls for a dynamic chair, a chair that lends itself perfectly to every space and occasion. Curvy can be that chair. Boasting its slender steel wire frame, it exudes an elegant and transparent character in every room. And that's not all, Curvy is also a very practical chair. Stackable, easy to link and, as it comes in a number of varieties, widely applicable too. Whatever purpose it must serve, Curvy makes perfect sense... anywhere.

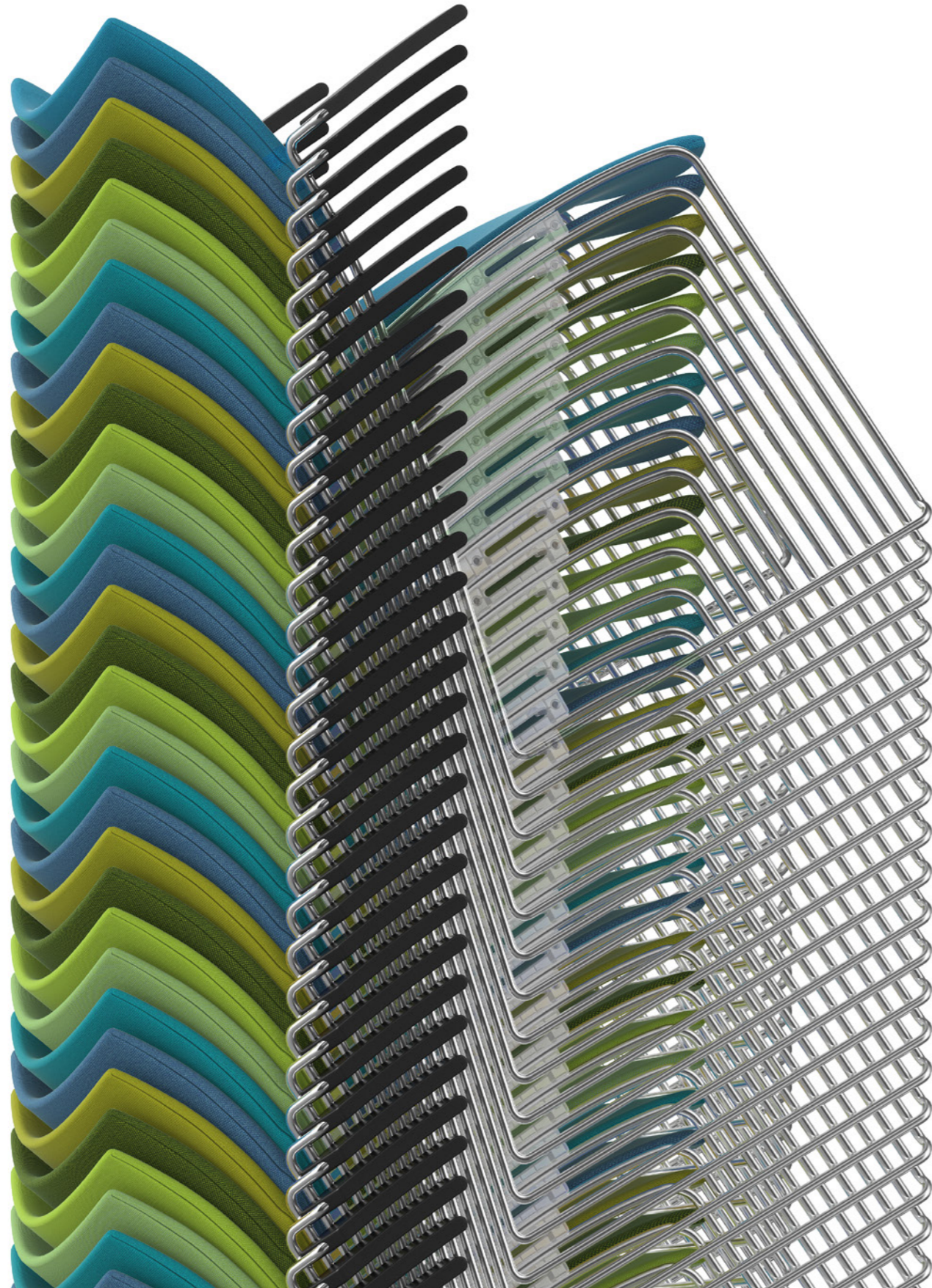
<sup>F</sup> Une bonne chaise évolue avec son temps, et maintenant plus que jamais, où l'on recherche de plus en plus une chaise dynamique qui s'adapte facilement à des occasions et des espaces variés. Curvy fait cela avec excellence. Son châssis en fil d'acier donne un aspect élégant et transparent à chaque espace. Et ce n'est pas tout, Curvy est aussi une chaise très pratique. On peut facilement l'empiler et l'assembler, et grâce à ses nombreux modèles et variantes, elle est vraiment polyvalente. Quelle que soit son utilisation, Curvy trouve sa place partout !







# Transport Storage Capacity Flexibility



<sup>NL</sup> Onze stoelen en tafels beantwoorden aan de wensen van onze klanten. Functionaliteit behoort dan ook tot de basiskennmerken. Wat dat betekent? Dat de mogelijkheden voor stapelen, koppelen, verplaatsen, nummeren en opbergen van onze meubelen geen extra functies zijn, maar vaste onderdelen van het design. Een modern uiterlijk en een groot gebruiksgemak sluiten hier naadloos op elkaar aan.

<sup>D</sup> Unsere Stühle und Tische sind Antworten auf die Fragen unserer Kunden, Funktionalität liegt ihnen in den Genen. Was das heißt? Stapelung und Reihenverbindung, Transportmittel, Nummerierung oder Ablagen sind keine Zusatzfunktionen, sondern integrale Bestandteile des Designs. Moderne Optik und einfache Handhabung greifen nahtlos ineinander.

<sup>UK</sup> Our chairs and tables meet the requirements that are set by our customers. Functionality is therefore an inherent part of their design. But what does that mean? They are stackable, linkable, transportable and can contain incorporated numbering systems. However, these are not additional functions, they are integral design components. Modern aesthetic value and ease of use are seamlessly mixed together.

<sup>F</sup> Nos tables et nos chaises répondent aux attentes de nos clients et la fonctionnalité fait partie de leur design. Qu'est-ce que cela signifie ? La possibilité de les empiler et de les assembler, de les déplacer à l'aide d'un chariot de transport, d'y intégrer facilement des systèmes de numérotation et de les ranger. Il s'agit là d'éléments qui font partie intégrante du design. Esthétique moderne et facilité d'utilisation sont ainsi intimement liées.







› Nieuwe Kerk - Zierikzee, The Netherlands



# Feniks

Design: Kressel + Schelle



<sup>NL</sup> Met en zonder armleggers, breed of smal, als sledestoel, barkruk of als Traverse: Feniks past altijd, overal en natuurlijk in alle denkbare combinaties. Een teamplayer, afgestemd op de individuele situatie, dynamisch, zuiver en functioneel.

<sup>D</sup> Mit und ohne Armlehne, breit oder schmal, als Freischwinger, Barhocker oder als Traversenbank: Feniks passt immer und überall und natürlich zu einander. Teamfähig, der jeweiligen Situation angepasst, dynamisch, klar und bequem.

<sup>UK</sup> With and without armrests, wide or narrow, as a cantilever chair, a barstool or a Traverse: Feniks fits in always, everywhere and naturally in any conceivable combination. A team player, attuned to any individual situation, dynamic, pure and functional.

<sup>F</sup> Avec ou sans accoudoirs, de dimension standard ou XL, en version luge, tabouret ou Traverse: Feniks est partout à sa place et se combine de mille façons. Un esprit d'équipe, à même de s'adapter aux situations individuelles, qui en fait un siège à la fois dynamique, pur et fonctionnel.



# Keep Moving

Design: Sigurd Rothe



<sup>NL</sup> Zitten bestaat uit vele, vaak onbewuste bewegingen. Al deze bewegingen ondersteunt Keep Moving. Zijn gestoffeerde zitting is enkele centimeters in diepte verschuifbaar. De rugleuning veert dankzij de diepe uitsparingen ook zijdelings.

<sup>D</sup> Sitzen besteht aus vielen, oft unmerklichen Bewegungen. Genau die unterstützt Keep Moving. Sein gepolsterter Sitz gleitet um wenige Zentimeter vor und zurück. Die Rückenlehne federt durch die tiefen Ausfräsungen Einkerungen auch an den Seiten.

<sup>UK</sup> Seating comprises lots of frequently imperceptible movements. Exactly these movements are supported by Keep Moving. Its upholstered seat slides in depth by a few centimetres. Its back also springs sideways, thanks to the deep notches.

<sup>F</sup> Etre assis, c'est beaucoup bouger, souvent sans même s'en rendre compte. Ce sont ces mouvements que Keep Moving accompagne. Son assise garnie peut se déplacer de quelques centimètres en profondeur. Le dossier est également rendu flexible par ses larges arêtes.







# Leon

Design: Kressel + Schelle

<sup>NL</sup> Leon is een stijlvolle en comfortabele sledestoel. Zijn robuuste frame en moderne stoffering bieden ondersteuning en comfort in vergader- en bespreekruimtes en als bezoekersstoel. Hij wordt standaard geleverd met kunststof armleggers. Voor de liefhebber is hij ook verkrijgbaar met massief houten armleggers.

<sup>D</sup> Leon ist ein eleganter und komfortabler Freischwinger. Das robuste Gestell und die moderne Polsterung bieten Unterstützung und Komfort für Konferenz- und Besprechungsräume und als Besucherstuhl. Er wird standardmäßig mit Armlehnen aus Kunststoff geliefert. Als Option sind die Armlehnen in Massivholz erhältlich. Diese verleihen dem Stuhl eine noch elegantere Ausstrahlung.

<sup>UK</sup> Leon is a stylish and comfortable cantilever chair. Its robust frame and modern upholstery provide great support and comfort during meetings and seminars, as well as for waiting visitors. Leon comes with plastic armrests as standard, but solid wooden ones are optionally available for an even more stylish look.

<sup>F</sup> Leon est un fauteuil luge élégant et confortable. Son châssis robuste et son revêtement moderne offrent soutien et confort dans les salles de réunions et comme chaise visiteur. La version standard dotée d'accoudoirs en polyamide. Pour les amateurs, Leon est aussi disponible avec des accoudoirs en bois massif, qui soulignent encore davantage son élégance.





# Leon Lounge

Design: Kressel + Schelle



<sup>NL</sup> In het voorjaar van 2014 introduceerde Casala Leon; een moderne conferentiestoel met gedetailleerde afwerking, vele stofferingsmogelijkheden en een aangenaam zitcomfort. Deze kenmerken zijn nu ook beschikbaar in een stijlvolle lounge versie, ideaal voor informele settings. De schaal is onzichtbaar verbonden met het frame en de comfortabele arMLEUNINGEN van polyurethaan voelen zacht aan.

<sup>D</sup> Im Frühjahr 2014 stellte Casala das Konferenzstuhl-Programm Leon vor. Leon steht für ausgefeilte Verarbeitung, verschiedene Polstervarianten und angenehmen Sitzkomfort. All diese Eigenschaften bietet nun auch eine stylische Lounge-Variante, die eine angenehm ungezwungene Atmosphäre verbreitet, wann immer dies gewünscht ist. Die Schale ist nicht sichtbar mit dem Rahmen verbunden, die bequemen Armlehnen aus Polyurethan sind angenehm weich.

<sup>UK</sup> In the spring of 2014, Casala introduced the Leon conference chair series. Leon with its detailed finish and various upholstery options as well as a pleasant sitting comfort. These characteristics are now also available in a stylish lounge version when a more informal setting is required. The shell has an invisible connection to the frame and the comfortable poly-urethane armrests give a soft touch.

<sup>F</sup> Au printemps 2014, Casala présente la gamme de chaises de conférence Leon. Leon a des finitions soignées, diverses options de revêtement ainsi qu'un agréable confort d'assise. Ces qualités sont désormais disponibles dans une élégante version lounge, lorsqu'une utilisation plus informelle est souhaitée. La coque possède une connexion invisible au cadre et les accoudoirs confortables en polyuréthane apportent une touche de douceur.



# Lynx

Design: Kommer Kors & Esquisse



reddot design award



<sup>NL</sup> Lynx is de ideale zaalstoel. Zijn eenvoudige en tegelijkertijd sierlijke uitstraling maken hem inzetbaar voor uiteenlopende gelegenheden. Bovendien is hij bijzonder functioneel: met zijn innovatieve koppeling staat hij garant voor een supersnel en stabiel resultaat.

<sup>D</sup> Lynx ist der ideale Saalstuhl. Seine schlichte und zugleich elegante Ausstrahlung machen ihn für unterschiedlichste Einsätze geeignet. Außerdem ist er besonders funktionell: dank eines innovativen Verkettungssystems gewährleistet er ein ebenso schnelles wie stabiles Ergebnis.

<sup>UK</sup> Lynx is perfectly suited to any hall: its simplicity and elegant radiance making it highly versatile and usable for a vast range of occasions. In addition, Lynx is multi-functional, with its innovative linking device ensuring superfast and stable results.

<sup>F</sup> Lynx est la chaise idéale pour les salles de conférence. Grâce à son design simple et élégant, c'est un vrai modèle de polyvalence. En outre, elle est particulièrement fonctionnelle : avec son système d'assemblage novateur, elle est gage d'un résultat hyper rapide et stable.



<sup>NL</sup> Lynx is verkrijgbaar met drie stijlvolle schalen. Deze worden uitgevoerd in allerlei variaties: gestoffeerd en met oplegstoffering. De materialen en stoffen zijn beschikbaar in diverse kleuren waarmee u de stoel kunt personaliseren in elke gewenste stijl. Welke versie u ook kiest, met Lynx heeft u altijd een passende stoel!

<sup>D</sup> Lynx ist mit drei stilvollen Sitzschalen lieferbar. Diese werden in unterschiedlichen Varianten gefertigt: ungepolstert, mit Polsterdoppel oder ganz gepolstert. Das Material und die Stoffe sind in zahlreichen Farben lieferbar, sodass der Stuhl jedem gewünschten Stil angepasst werden kann. Egal, welche Ausführung Sie wählen, mit Lynx haben Sie immer den passenden Stuhl!

<sup>UK</sup> Lynx is available in three models. Each type is available in countless variations: full upholstery or interchangeable upholstery. All materials and fabrics are available in an extensive range of colours, allowing you to custom design every chair to your desired style. Whatever version you pick, Lynx guarantees you'll get the exact chair you want!

<sup>F</sup> Lynx est disponible en trois coques élégantes. Celles-ci se déclinent en plusieurs modèles : tapissée et avec garniture appliquée. Les matériaux et les tissus sont disponibles en différents coloris, de sorte que vous pouvez personnaliser votre chaise selon vos désirs. Quelle que soit la version choisie, Lynx est toujours gage de satisfaction !







› Brabanthallen - Den Bosch, The Netherlands



# Monolink

Design: Martin Ballendat



German  
Design Award



Watch movie



<sup>NL</sup> Monolink is de eerste kunststof stoel voorzien van één profiel dat koppelen én stapelen mogelijk maakt. Handzaam, comfortabel en stabiel. Het razendsnelle plaatsen én opbergen behoort tot de aantrekkelijke eigenschappen van Monolink.

<sup>D</sup> Monolink ist der erste Kunststoff stuhl, der über ein Profil verfügt, das sowohl das Verbinden wie auch das Stapeln ermöglicht. Praktisch, bequem und stabil. Das blitzschnelle Aufstellen und Wegräumen gehört zu den attraktiven Eigenschaften des Monolink.

<sup>UK</sup> Monolink is the first plastic chair to come equipped with a profile that allows for both linking and stacking. Handy, comfortable and sturdy. One of Monolink's attractive characteristics is the way it can be quickly set-up and stored.

<sup>F</sup> Monolink est la première chaise en plastique pourvue d'un profil unique permettant à la fois de l'assembler et de l'empiler. Elle est facile à manipuler, confortable et stable. Un des atouts majeurs de Monolink est sa rapidité d'installation et de rangement.





› Sportpaleis Antwerpen - Antwerpen, Belgium



# Onyx

Design: Kommer Kors



<sup>NL</sup> Onyx biedt een gevarieerd programma met vier soorten onderstellen voor verschillende toepassingen. Onyx is er ook als traversebank. Het sledemodel is verkrijgbaar met een houten en een CPL schaal. De overige modellen kunnen ook met een kunststof schaal worden geleverd. Het sledemodel en de kruisvoet zijn bovendien verkrijgbaar met fraai afgewerkte armleggers.

<sup>D</sup> Onyx bietet ein variantenreiches Programm mit vier Gestellsorten für unterschiedlichste Anwendungen. Onyx ist auch als Traversenbank erhältlich. Das Freischwingermodell ist mit einer Holz- oder CPL-Sitzschale lieferbar. Die übrigen Modelle können auch mit einer Kunststoff-Sitzschale geliefert werden. Das Freischwinger- und das Drehspindelmodell sind außerdem mit formschönen Armlehnen erhältlich.

<sup>UK</sup> Onyx can be supplied in a variety of versions, with four different leg units for a wide range of uses. There is even an Onyx beam seat. The cantilever model comes with a choice of either a wooden or a CPL seat unit. For the other models, a plastic seat can be supplied also. Furthermore, the cantilever and the five star cross base version are available with beautifully designed optional armrests.

<sup>F</sup> Onyx propose un programme varié comportant quatre types de piètement pour des utilisations diverses. Onyx existe même en version poutre. Le modèle luge est disponible avec une coque en bois ou en stratifié CPL. Les autres modèles sont également proposés avec une coque en plastique. De plus, les modèle luge et cinq branches existent aussi avec d'élégants accoudoirs.



# Parker

Design: Kressel + Schelle



reddot design award



<sup>NL</sup> Een stoel die naadloos aansluit op de behoeften van uw gasten, dat is Parker. Zijn intieme uitstraling en zitcomfort maken hem ideaal voor gebruik in lounges, restaurants en hotelkamers. Hij is verkrijgbaar in maar liefst 56 verschillende modellen. In zijn vele verschijningen behoudt hij altijd zijn karakteristieke vorm waarmee hij elke ruimte voorziet van de gewenste stijl en klasse.

<sup>D</sup> Ein perfekt auf die Bedürfnisse Ihrer Gäste abgestimmter Stuhl, das ist Parker. Seine intime Ausstrahlung und sein Sitzkomfort machen ihn ideal für die Verwendung in Empfangsräumen, Restaurants und Hotelzimmern. Er ist in nicht weniger als 56 verschiedenen Modellen möglich. In seinen vielen Ausführungen bewahrt er stets seine charakteristische Form, mit der er jedem Raum den gewünschten Stil und Klasse verleiht.

<sup>UK</sup> Parker's intimate allure and seating comfort make it an ideal chair for lounges, restaurants and hotel rooms. It is available in no less than 56 different models. Despite Parker's myriad variations, it retains its distinctive shape, with which it effortlessly inspires each space with style and class. Parker - a chair that will seamlessly meet the needs of your guests.

<sup>F</sup> Parker est un siège qui répond parfaitement aux besoins de vos hôtes. Son cachet intime et son confort d'assise en font le fauteuil idéal pour les lounges, restaurants et chambres d'hôtel. Il est disponible dans pas moins de 56 modèles différents. Dans ses nombreuses déclinaisons, il conserve toujours sa forme caractéristique lui permettant d'apporter à chaque espace le style et l'élégance souhaités.





# Riva

Design: Zooney Chu



reddot design award



<sup>NL</sup> Riva kan makkelijk worden gecombineerd met diverse Casala tafels als Centre, Lacrosse en Temo. Zijn ergonomisch comfort maakt langdurig zitten aangenaam. Riva is koppelbaar en kan optioneel worden voorzien van een stoel- en of rijnummer. In het unieke design zijn comfort, mobiliteit en flexibiliteit perfect in harmonie.

<sup>D</sup> Man kann Riva problemlos mit Casala-Tischen wie Centre, Lacrosse und Temo kombinieren. Seine ergonomischen Qualitäten beweist Riva vor allem bei langen Sitzzeiten. Riva ist koppelbar und kann optional mit Stuhl- und Reihen-nummern versehen werden. Kurzum: Komfort, Mobilität und Flexibilität in perfekter Harmonie.

<sup>UK</sup> Riva combines easily with a variety of Casala tables, including the Centre, Lacrosse and Temo. Its ergonomic comfort makes for a pleasant sitting experience, even over long periods. Riva chairs can be linked together and, optionally, provided with row and seat numbers. A unique design, with comfort, mobility and flexibility in perfect harmony.

<sup>F</sup> Riva peut être facilement combinée avec plusieurs tables Casala, notamment les modèles Centre, Lacrosse et Temo. Sa forme ergonomique garantit un confort longue durée. Riva peut être reliée à d'autres chaises et dotée en option de numérotation de rangée ou de chaise. Un design unique où confort, mobilité et flexibilité sont en parfaite harmonie.





# Sina

Design: Kressel + Schelle



<sup>NL</sup> Sina biedt met zijn aangename stoffering en flexibele rugleuning veel zitcomfort. Zijn fraai afgewerkte robuuste houten frame met brede armleggers zorgt voor een optimale ondersteuning en de schuine achterpoten voorkomen achterover kiepen. Een uitkomst voor iedereen die wel wat extra steun kan gebruiken!

<sup>D</sup> Sina bietet mit seiner angenehmen Polsterung und flexiblen Rückenlehne viel Sitzkomfort. Sein schön verarbeiteter robuster Holzrahmen mit breiten Armlehnen sorgt für optimalen Rückhalt, und die ausgestellten Hinterbeine verhindern ein Kippen nach hinten. Eine Lösung für alle, die etwas mehr Sicherheit gebrauchen können!

<sup>UK</sup> Sina offers a high degree of sitting comfort due to its high quality upholstery and flexible back. Sina's beautifully finished, robust wooden frame, featuring broad armrests, provides optimal support. In addition, its slanted back legs prevent the chair from tipping backwards – a welcome feature for anyone in need of a bit of extra support!

<sup>F</sup> Avec son agréable revêtement en tissu et son dossier flexible, Sina est le confort incarné. Sa structure en hêtre massif, magnifiquement prolongée par de larges accoudoirs, offre un soutien optimal, tandis que les pieds arrière inclinés empêchent le basculement. La solution pour qui a besoin d'un soutien renforcé !





# Woody

Design: rg.form



<sup>NL</sup> Met zijn evenwichtige verhoudingen, bescheiden vormgeving en diverse beitskleuren past Woody zich eenvoudig aan in uw ruimte. Woody straalt comfort uit wat bij het zitten ruimschoots wordt bevestigd. Woody staat voor vakmanschap, getuige de traditionele houtverbindingen, de zorgvuldige houtafwerking en de ergonomische armsteunen.

<sup>D</sup> Mit seinen ausgewogenen Proportionen, mit ruhigen Formen und den Farben des gebeizten Buchenholzes passt er sich an und strahlt eine Behaglichkeit aus, die sich beim Sitzen bestätigt. Woody steht für solide Tischlerarbeit. Davon zeugen die traditionellen Verbindungen, die sorgfältige Behandlung des Holzes und die Haptik der Armlehnen.

<sup>UK</sup> With its well-balanced proportions, unpretentious design and extensive choice of wood stain finishes, Woody will fit into practically any environment. Woody also exudes the idea of comfort, which is confirmed as soon as you take a seat! Woody stands for expert craftsmanship, witness the traditional mortise and tenon joints, meticulous finish and ergonomic armrests.

<sup>F</sup> Avec ses proportions équilibrées, son design discret et les nombreuses teintes disponibles, Woody s'adapte facilement à tous les environnements. L'impression de confort que dégage Woody se confirme d'ailleurs dès que vous asseyez. Woody est l'expression même du savoir-faire, comme en attestent les jointures traditionnelles, la finition soignée et les accoudoirs ergonomiques.



# Zifra

Design: Casala Design Team

<sup>NL</sup> Casala beschikt over uitgebreide stoel- en rijnummerings-opties, welke naadloos worden geïntegreerd in de rugleuningen van onze stoelen en rijaanduiding. Met het waterdichte en onderhoudsvrije digitale Zifra nummerings-systeem kunt u zelfs diverse weergavecombinaties realiseren en bedrijfslogo's weergeven. Door zijn unieke technologie werkt Zifra zonder batterij waardoor hij geen energie verbruikt bij display weergave.

<sup>D</sup> Casala verfügt über umfangreiche Optionen für die Sitzplatz- und Reihennummerierung, die komfortabel in die Lehnen unserer Stühle und in die Reihennummern-schilder integriert werden. Mit dem wasserfesten und wartungsfreien digitalen Zifra-Nummerierungssystem können Sie sogar verschiedene Anzeigekombinationen erstellen und Firmenlogos anzeigen. Dank einer speziell entwickelten Technologie arbeitet Zifra ohne Batterien. Somit wird bei der Anzeige keine Energie verbraucht.

<sup>UK</sup> Casala offers an extensive range of seat and row numbering systems that are integrated seamlessly into the back rests of our chairs and row numbering options. Our waterproof and maintenance-free digital numbering system, Zifra, even allows you to create special displays or show company logos. Zifra's technology is unique in that it is not battery powered and, as such, consumes no energy when operational.

<sup>F</sup> Casala propose de nombreuses options en matière de numérotation de sièges et de rangées, lesquelles peuvent être parfaitement intégrées dans les dossiers de nos sièges ou en extrémité de rangées. Avec le système de numérotation numérique Zifra, imperméable et sans entretien, il vous est même possible de réaliser différentes combinaisons d'affichage et d'intégrer des logos d'entreprise. Grâce à une technologie unique, Zifra fonctionne sans pile. Le système ne consomme donc pas d'énergie lors de l'affichage.



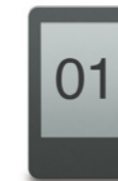
Watch movie



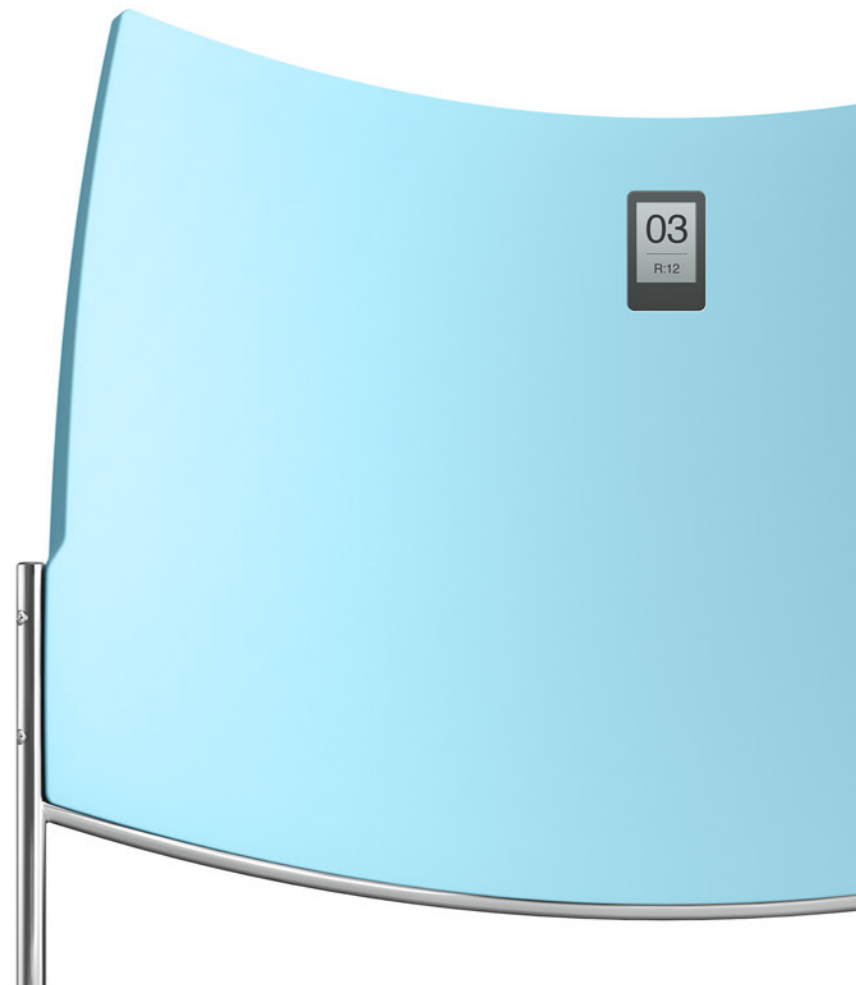
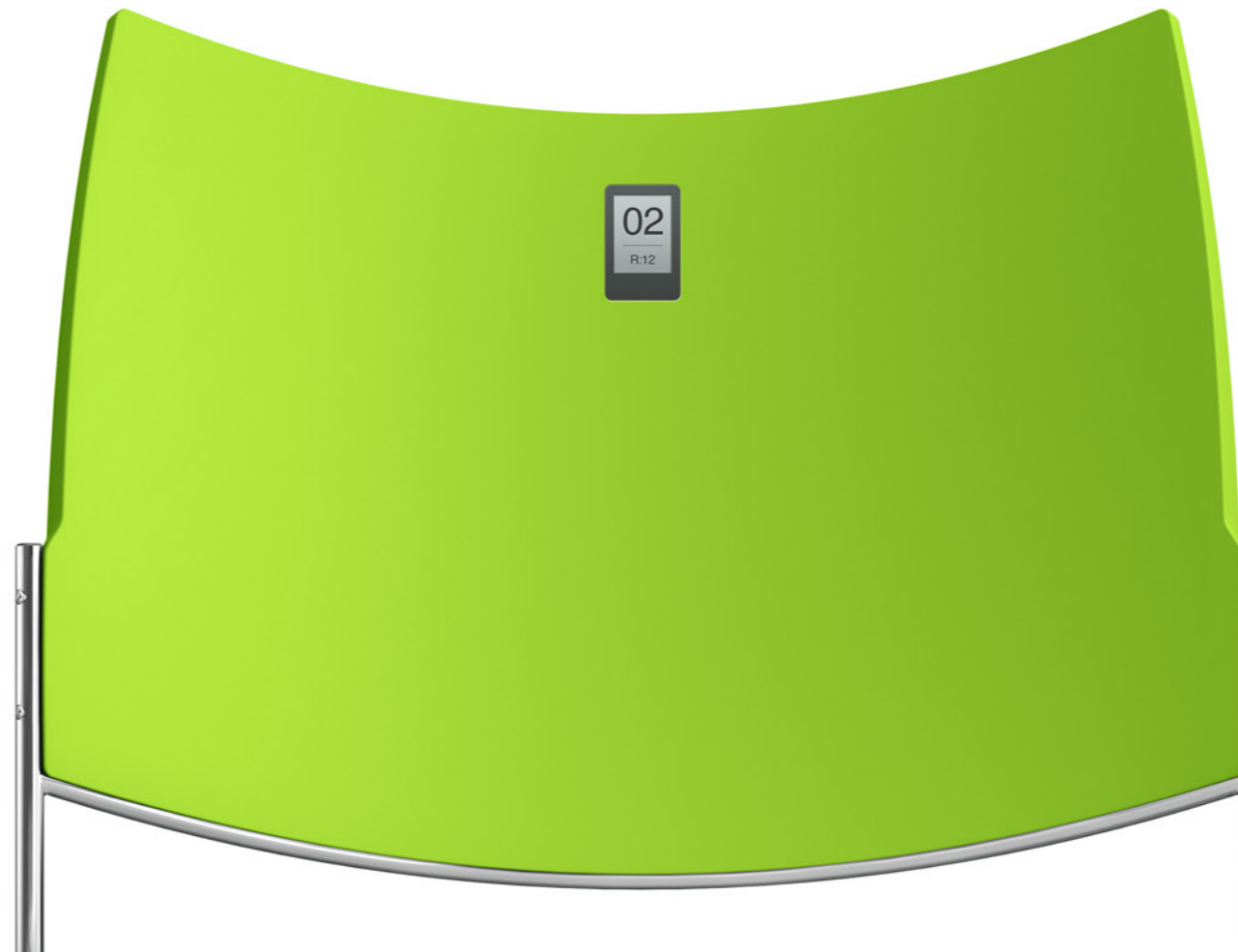
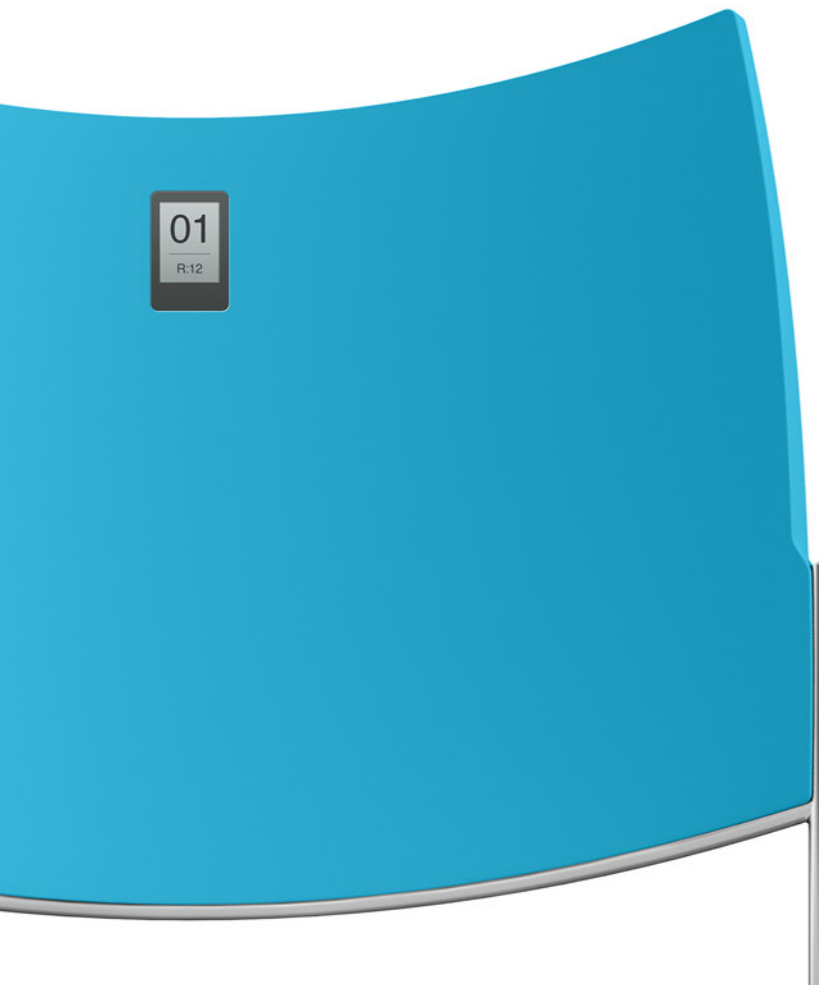
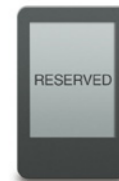
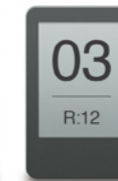
Analogue



Zifra I



Zifra II











Chairs

**Barstools**

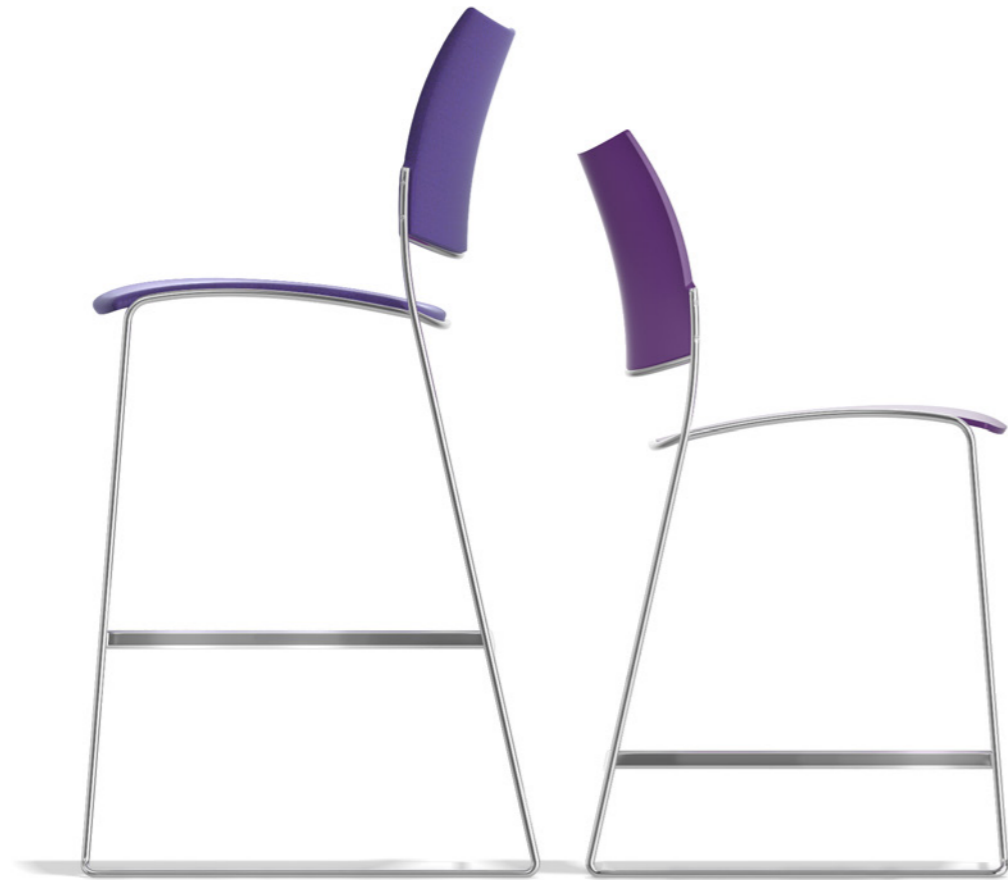
Beam Seating

Tables



# Curvy

Design: Sigurd Rothe



<sup>NL</sup> Waarom zou men aan een bar niet comfortabel kunnen zitten? De Curvy barkruk combineert een stijlvolle vormgeving met hoogwaardig zitcomfort. De countertvariant complementeert het programma voor toepassingen bij balies. De verbinding biedt veel stabiliteit en dient tevens als comfortabele voetensteun. Dit maakt de Curvy barkruk ook geschikt voor bijeenkomsten of borrels of die wat langer duren dan gepland.

<sup>UK</sup> Why wouldn't it be possible to sit comfortably at a bar? The Curvy barstool combines a stylish design with high-quality sitting comfort. The counter variant compliments the product line for applications behind counters. The connection offers great stability and also serves as a comfortable footrest, making the Curvy barstool suitable for get-togethers or drinks lasting longer than originally planned.

<sup>D</sup> Warum sollte man an einer Bar nicht bequem sitzen können? Der Curvy Barhocker kombiniert stilvolles Design mit hohem Sitzkomfort. Die Variante für Anwendungen an Ladentischen bildet den Gegenpart. Die Verstrebung bietet große Stabilität und dient zugleich als Fußstütze. Dies macht den Curvy Barhocker auch für Treffen oder Feiern ideal, die länger als geplant dauern.

<sup>F</sup> Pourquoi ne pourrait-on pas être installé confortablement à un bar ? Le tabouret de bar Curvy combine un design élégant et un confort d'assise optimal. La variante pour comptoirs complète le programme des solutions pour comptoirs. La barre transversale offre une grande stabilité et sert par la même occasion de confortable repose-pieds. Ce qui rend le tabouret de bar Curvy tout aussi adapté pour des réunions ou réceptions qui s'éternisent.





# Cobra

Design: Sigurd Rothe



<sup>NL</sup> Met de Cobra barkruk zit u altijd goed. Zijn hoge rugleuning, die blind is bevestigd aan het frame, biedt de ideale ondersteuning. Hij is gemakkelijk stapelbaar tot vijf stuks en beschikt over geïntegreerde stapelbescherming. Bovendien is hij verkrijgbaar in twee versies, op counter- en barhoogte, die beide 100% recyclebaar zijn na hun levenscyclus. Wie kiest voor de Cobra barkruk kiest voor kwaliteit die nooit verloren gaat.

<sup>D</sup> Auf Cobra-Barhockern sitzt man immer gut. Seine hohe Rückenlehne, die unsichtbar am Rahmen angebracht ist, bietet eine ideale Stütze. Bis zu fünf Stück können leicht gestapelt werden, wobei er über einen integrierten Stapelschutz verfügt. Er ist in zwei Versionen erhältlich, für Ladentisch- und Barhöhe, beide sind nach einem langen Leben zu 100% recycelbar. Wer den Cobra Barhocker wählt, entscheidet sich für Qualität, die niemals verloren geht.

<sup>UK</sup> The Cobra barstool ensures comfortable sitting at all times. Its high backrest, which is fixed to the frame in an invisible way, offers ideal support. Up to five units can be easily stacked on top of each other. The stool features integrated stacking protection. Additionally it is available in two versions, counter and bar height, each of which is 100% recyclable after its lifecycle. Anyone who opts for the Cobra barstool chooses lasting quality.

<sup>F</sup> On se sent toujours bien sur le tabouret de bar Cobra. Son dossier élevé, assemblé au châssis de manière invisible, offre un soutien idéal. Il est facilement empilable par cinq et dispose d'une protection intégrée à cet effet. Il est disponible en deux versions permettant de les utiliser soit à un comptoir, soit à un bar, et l'un comme l'autre sont 100% recyclables en fin de vie. Choisir le tabouret de bar Cobra, c'est choisir la qualité durable.





# Feniks

Design: Kressel + Schelle

<sup>NL</sup> Feniks biedt u een moderne barkruk met veel zitcomfort. Hij combineert een eenvoudige vormgeving met een stijlvolle uitstraling. Dit maakt Feniks de ideale barkruk om ontspannen na te praten na een vergadering, speech of presentatie. Hij is verkrijgbaar in meerdere zithoogtes en biedt ook een gestoffeerde variant voor een luxere uitstraling.

<sup>D</sup> Feniks ist ein moderner Barhocker mit viel Sitzkomfort. Er kombiniert einfaches Design mit einem stilvollen Look. Dies macht Feniks zum idealen Barhocker, um nach Reden, Terminen, Vorträgen oder einer Präsentation zu entspannen. Er wird in verschiedenen Sitzhöhen angeboten und bietet eine gepolsterte Version für einen edleren Look.

<sup>UK</sup> Feniks offers you a modern barstool with a great deal of sitting comfort. Combining a simple design with a stylish look, Feniks is the ideal barstool to socialise in a relaxing manner after a meeting, speech or presentation. It is available in various seat heights and also comes in an upholstered version for a more luxurious look.

<sup>F</sup> Feniks vous propose un tabouret de bar moderne au confort d'assise impressionnant. Il combine une conception simple avec un design élégant. Feniks est donc le tabouret de bar idéal pour une discussion en toute décontraction après une réunion, un speech ou une présentation. Il est disponible en plusieurs hauteurs d'assise et sa variante tapissée vous plongera dans une atmosphère de luxe.







# Ravelle

Design: Murken Hansen

<sup>NL</sup> Ravelle is u een volwaardig barkrukkenprogramma dat breed inzetbaar is. De Ravelle barkruk leent zich uitstekend voor uiteenlopende doeleinden: van presentatie tot vergadering, van lunch tot borrel. Hij wordt uitgevoerd in diverse varianten waarmee u hem volledig kunt afstemmen op uw persoonlijke wensen. Wat uw doel ook is, met Ravelle geeft u iedere ruimte de gewenste dynamiek.

<sup>D</sup> Ravelle ist ein komplettes, vielseitig einsetzbares Barhocker Programm. Der Ravelle Barhocker ist ideal für eine Vielzahl von Zwecken: von der Präsentation bis zur Versammlung, vom Lunch bis zum Drink. Er wird in mehreren Versionen angeboten, die es Ihnen ermöglichen, ihn ganz Ihren persönlichen Wünschen anzupassen. Was auch immer Sie vorhaben, mit Ravelle wird jedem Raum die gewünschte Dynamik gegeben.

<sup>UK</sup> Ravelle offers a full range of barstools that can be used in many ways. The Ravelle barstool is highly suitable for a wide range of purposes: from presentations to meetings, from lunches to drinks. It comes in many variations, allowing you to completely tailor it to your personal requirements. Whatever your goal may be, with Ravelle you can give every space the dynamics you desire.

<sup>F</sup> Ravelle offre une gamme de tabourets de bar de qualité supérieure et très polyvalents. Le tabouret de bar Ravelle se prête parfaitement aux utilisations les plus variées: des présentations aux réunions, en passant par un repas ou encore une réception. Il est disponible en plusieurs variantes, vous permettant de l'accorder entièrement à vos goûts personnels. Quel que soit votre besoin, conférez à chaque espace la dynamique voulue avec Ravelle.





- Chairs
- Barstools
- Beam Seating**
- Tables



# Curvy

Design: Sigurd Rothe



<sup>NL</sup> Juist bij wachten is het belangrijk dat men comfortabel zit. Met Curvy Traverse biedt Casala een brede productfamilie waarmee iedere wachtruimte optimaal kan worden ingericht. Hij is verkrijgbaar als twee-, drie- of vierzitsbank die garant staan voor veel zitcomfort. Zijn hoge rugleuning biedt een fijne ondersteuning en stabiliteit, ook bij langdurig zitten. Met Curvy is het overal aangenaam wachten.

<sup>D</sup> Gerade beim Warten ist es wichtig, bequem zu sitzen. Mit Curvy Traverse bietet Casala eine breite Produktfamilie, mit der jedes Wartezimmer optimal ausgestattet werden kann. Erhältlich als Zweier-, Dreier- oder Vierersitzbank, die alle großen Sitzkomfort garantieren. Die hohe Rückenlehne bietet angenehmen Halt und Stabilität, auch bei langem Sitzen. Mit Curvy ist warten überall angenehm.

<sup>UK</sup> Particularly when waiting, it is important that people sit comfortably. With Curvy Traverse, Casala offers a broad range of products with which any waiting area can be optimally furnished. It comes as a two-, three- or four-seater sofa, each of which ensures great sitting comfort. Its high backrest offers great support and stability, even for extended periods of sitting. With Curvy waiting is nice anywhere.

<sup>F</sup> Le confort d'assise est primordial lorsqu'il s'agit de patienter. Avec Curvy Traverse, Casala propose une famille de produits permettant d'aménager n'importe quelle salle d'attente de manière optimale. Que ce soit la version deux, trois ou quatre places, il vous garantit un confort d'assise sans pareil. Son haut dossier offre soutien et stabilité élevés, même en cas de position assise prolongée. Avec Curvy, l'attente se fait agréable où que vous soyez.

# Feniks

Design: Kressel + Schelle



<sup>NL</sup> De Feniks Traversebanken combineren een stijlvolle uitstraling met veel functionele voordelen. Zij zijn eenvoudig onderling te verbinden door middel van een slimme koppelpoot. De poten zorgen er bovendien voor dat de rugleuning vrij van de wand blijft. Tevens kan de Feniks worden voorzien van tafelbladen en koppel-elementen waarbij meerdere banken tot één geheel gevormd kunnen worden.

<sup>D</sup> Die Traversebänke von Feniks kombinieren einen stilvollen Look mit vielen funktionellen Vorteilen. Sie können mit einem intelligenten Verbindungsstück einfach miteinander verbunden werden. Die Beine sorgen außerdem dafür, dass die Rückenlehne nicht an die Wand kommt. Feniks kann auch mit Ablageplatten und Verbindungselementen ausgestattet werden, um aus mehreren Bänken eine Sitzgruppe zu bilden. Mit Feniks Traverse ist die beste Anordnung immer garantiert.

<sup>UK</sup> The Feniks Traverse sofas combine a stylish look with numerous functional advantages. They can be easily interconnected by means of a smart connecting leg. In addition, the legs ensure that the backrest is kept free from the wall. Also, the Feniks Traverse can be fitted with table tops and connecting elements, enabling several sofas to be turned into one. With Feniks Traverse you are always assured of the best set-up.

<sup>F</sup> Les sièges sur poutre Feniks allient un design élégant à des avantages très fonctionnels. Ils s'assemblent très facilement entre eux grâce à un pied de liaison intelligent, qui permet en outre de maintenir le dossier éloigné du mur. Feniks Traverse peut également être équipé de tablettes et d'éléments de liaison de façon à ne former qu'un ensemble de plusieurs sièges. Feniks Traverse vous assure toujours l'agencement le mieux adapté.



# Onyx

Design: Kommer Kors



<sup>NL</sup> Onyx biedt u een Traversebank die helemaal kan worden afgestemd op uw persoonlijke inrichtingsbehoefte. De Onyx Traverse is verkrijgbaar als twee-, drie-, vier- of vijfzitsbank die worden uitgevoerd in diverse kleuren. Hij is optioneel beschikbaar met tafelblad en armleggers, die het wachten nog aangenamer maken. Tevens kan hij desgewenst gestoffeerd worden. Met de Onyx Traverse geeft u iedere wachtkamer een frisse, moderne uitstraling.

<sup>D</sup> Onyx bietet eine Traversenbank, die auf Ihre persönlichen Einrichtungsbedürfnisse zugeschnitten werden kann. Die Onyx Traverse ist als Zweier-, Dreier-, Vierer- oder Fünfersitzbank in verschiedenen Farben erhältlich. Sie wird optional mit Ablageplatte und Armlehnen angeboten, um die Wartezeit noch angenehmer zu machen. Sie kann falls gewünscht auch gepolstert werden. Mit der Onyx Traverse verleihen Sie jedem Warteraum eine frische, moderne Ausstrahlung.

<sup>UK</sup> Onyx offers you a Traverse sofa that can be completely tailored to your personal furnishing needs. The Onyx Traverse is available as a two-, three-, four- or five-seater sofa in a variety of colours. As an option, it comes with a table top and armrests, which make for even more pleasant waiting. Additionally, it can be upholstered, if desired. With the Onyx Traverse, you give every waiting room a fresh, modern look.

<sup>F</sup> Onyx propose des sièges sur poutre pouvant s'adapter entièrement à vos besoins d'aménagement personnels. Onyx Traverse est disponible en deux, trois, quatre ou même cinq places réalisées en différentes couleurs. Il est disponible avec l'option tablette et accoudoirs, pour rendre l'attente encore plus agréable. Si vous le souhaitez, il peut aussi être tapissé. Onyx Traverse confère à chaque salle d'attente un cachet agréable et contemporain.



© PHOTO GISPEN





# Parker

Design: Kressel + Schelle

<sup>NL</sup> Een wachtkamer is meer dan een louter functionele ruimte om de tijd te doden. Met de Parker Traverse brengt u een aangename, luxe sfeer in elke wachtkamer. Zijn brede zitruimte staat bovendien garant voor hoogwaardig zitcomfort. Met de Parker Traverse zou je bijna vergeten dat je zit te wachten.

<sup>D</sup> Ein Warteraum ist mehr als ein rein funktionaler Raum, um Wartezeit zu überbrücken. Mit der Parker Traversenbank bringen Sie eine angenehme, gehobene Atmosphäre in jeden Warteraum. Ihre großzügige Sitzfläche garantiert dazu hochwertigen Sitzkomfort. Die Parker Traverse lässt einen fast vergessen, dass man zum Warten dort sitzt.

<sup>UK</sup> A waiting room is more than just a functional area to kill time. The Parker Traverse brings a pleasant, luxurious atmosphere to any waiting room. Additionally, the wide seat guarantees a high degree of sitting comfort. With the Parker Traverse you might almost forget that you are waiting.

<sup>F</sup> Une salle d'attente, c'est bien plus qu'un simple espace fonctionnel destiné à tuer le temps. Avec Parker Traverse, donnez une atmosphère agréable et luxueuse à toutes vos salles d'attente. Son assise large garantit par ailleurs un confort d'assise exceptionnel. Parker Traverse vous ferait presque oublier l'attente.



## Media & Conference



<sup>NL</sup> Conferenties zijn tegenwoordig multimediacongressen waar vaak laptops, projectie- en geluidsinstallaties worden gebruikt. Hiervoor kan de tafel separaat of in configuratie worden ingezet, voorzien van contactdozen, individuele netwerk- en internetaansluitingen en zelfs met in de tafel gemonteerde beamers. Electronica systemen van diverse leveranciers kunnen worden geïntegreerd in onze tafels.

<sup>D</sup> Konferenzen sind heute Multimediaveranstaltungen und werden oft von Laptops, Projektoren und Sprechanlagen unterstützt. Dafür kann der Tisch einzeln oder in Gruppen konfiguriert werden, von Steckdosen, individuellen Netzwerkverbindungen und Internetanschlüssen bis zum versenkbaren Beamer. Sprechanlagen sind herstellerunabhängig integrierbar.

<sup>UK</sup> Conferences are multimedia events nowadays, frequently supported by means of laptops, projection and sound equipment. The table can be deployed separately or in various configurations with sockets, individual network and internet connections or even with video projectors installed in the table. Sound systems from selected manufacturers can also be integrated within the table program.

<sup>F</sup> Les conférences sont aujourd'hui des événements multimédias, où l'on se sert souvent d'ordinateurs portables, d'installations audio et de systèmes de projection. La table peut être utilisée seule ou en groupe, être équipée de prises électriques, de connexion Internet ou en réseau individuel, et l'on peut même y intégrer un vidéoprojecteur. Les appareils audio de certains fabricants peuvent être intégrés à la gamme de tables.





Chairs  
Barstools  
Beam Seating  
**Tables**





# Centre

Design: Casala Design Team

<sup>NL</sup> Met zijn moderne materialen en fris design maakt Centre opvallend deel uit van bijeenkomsten. Vierkant, rond of rechthoekig, Centre biedt altijd voldoende beenruimte en is in een standaard hoogte of als statafel leverbaar. Met het krasvaste blad van compact laminaat is hij bijzonder geschikt voor ruimtes waar hoge eisen worden gesteld aan hygiëne.

<sup>D</sup> Mit moderner Materialität und kühlem Design stellt er einen zurückhaltenden Rahmen für Begegnungen dar. Ob quadratisch, rund oder rechteckig – er lässt immer viel Beinfreiheit, ist in normaler Höhe oder als Stehtisch lieferbar, und mit kratzfester DKS-Platte eignet er sich für Räume mit hohen Hygieneanforderungen.

<sup>UK</sup> With its modern materials and reserved design, Centre unobtrusively takes part in meetings. Square, round or rectangular, Centre offers sufficient legroom at all times and is available at standard height or as a poser table. Its scratch-resistant top of compact laminate makes it particularly suitable for places where hygiene requirements are stringent.

<sup>F</sup> Avec ses matériaux modernes et sa conception actuelle, Centre sait être présente dans les réunions sans se faire remarquer. Carrée, ronde ou rectangulaire, Centre vous offre suffisamment d'espace pour vos jambes et est disponible en hauteur standard ou table-bar. Avec son plateau en stratifié anti-rayures, Centre est adaptée aux espaces soumis à des conditions d'hygiène strictes.



# Class

Design: Casala Design Team



<sup>NL</sup> De succesvolle stapel- en koppelfilosofie die Casala heeft geïntegreerd in zijn Lynx en Monolink stoel, vormen de basis van een nieuw product: Class. Een seminartafel met een slank frame, waarbij het koppelsysteem ook in het ontwerp is geïntegreerd. Class is verkrijgbaar in een enkele en dubbele gebruikersversie en is geschikt voor educatieve doeleinden, alsmede voor presentatie- en congreszalen.

<sup>D</sup> Das erfolgreiche Stapel- und Verbindungssystem, womit Casala seine Stühle Lynx und Monolink ausstattet, bildet nun die Grundlage für ein neues Produkt: Class. Ein Seminartisch mit filigranem Gestell und integriertem Verbindungssystem. Als Ein- und Zweisitzer erhältlich ist Class für Bildungseinrichtungen sowie Präsentations- und Seminarräume perfekt geeignet.

<sup>UK</sup> The successful stacking and linking philosophy that Casala has integrated in its Lynx and Monolink chair now forms the basis of a new product; Class. A seminar table with a slender frame which also has an integrated linking system in its design. Class is available in a single and double user version and is perfectly suitable for educational purposes as well as for presentation and seminar rooms.

<sup>F</sup> La philosophie à succès d'empilage et d'assemblage que Casala a intégré à Lynx et Monolink forme désormais la base d'un nouveau produit : Class. Une table de séminaire avec un cadre élancé également dotée d'un système d'assemblage intégré à son design. Class est disponible en version simple ou double et est parfaitement adaptée aux milieux scolaires, aux salles de présentation et de séminaires.



# Lacrosse

Design: Jens Korte

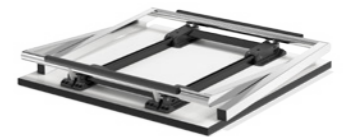


<sup>NL</sup> De Lacrosse klaptafel blinkt uit in gebruiksvriendelijkheid en voegt zich moeiteloos naar de behoefte van het moment. Zijn slimme mechaniek maakt dat hij veilig en eenvoudig kan worden ingeklapt. Met de verticale stapelwagen kan hij gemakkelijk door één persoon vervoerd en opgebouwd worden. Het tafelblad van Lacrosse is er ook in een lichtgewicht variant en wordt desgewenst geleverd met een rubber stootrand om beschadigingen te voorkomen. Bovendien is hij gemakkelijk te combineren met verschillende Casala stoelen.

<sup>D</sup> Der Lacrosse Klapp Tisch besticht durch Benutzerfreundlichkeit und passt sich mühelos den augenblicklichen Anforderungen an. Sein intelligenter Mechanismus sorgt dafür, dass er sicher und einfach ein- und ausgeklappt werden kann. Mit dem vertikalen Stapelwagen kann er leicht von nur einer Person bewegt und aufgebaut werden. Die Tischplatte von Lacrosse gibt es auch als wahres Leichtgewicht und wahlweise mit Gummischutzkante, um Beschädigungen zu vermeiden. Außerdem kann er leicht mit verschiedenen Casala Stühlen kombiniert werden.

<sup>UK</sup> The Lacrosse folding table excels in user-friendliness and easily meets the current need. Thanks to its smart mechanics it can be safely and easily folded. Using the vertical trolley, it can be easily carried and set up by one person. The table top of the Lacrosse is also available as a light-weight variant and, if desired, is supplied with a rubber bumper to avoid damage. Moreover, it can be easily combined with various Casala chairs.

<sup>F</sup> La table pliante Lacrosse se distingue par sa facilité d'utilisation et répond aisément aux besoins du moment. Son mécanisme intelligent rend son pliage sûr et d'une simplicité enfantine. Le chariot vertical permet à une seule personne de les transporter et de les installer avec grande facilité. Le plateau de Lacrosse existe également dans une version poids plume et peut être livré avec un chant de protection en caoutchouc si nécessaire. Par ailleurs, elle peut facilement se combiner avec différentes chaises Casala.











# Tavo

Design: Kressel + Schelle

<sup>NL</sup> Tavo is de partner van veel Casala stoelen. Het stabiele lichtgewicht frame zorgt voor een ruimtelijke uitstraling. Tavo is leverbaar in diverse vormvarianties en formaten. Hij wordt dan ook in uiteenlopende configuraties opgesteld en voor diverse gelegenheden ingezet.

<sup>D</sup> Tavo ist der Partner vieler Casala Stühle. Das stabile filigrane Gestell sorgt für angenehmes Ambiente. Tavo ist in verschiedenen Ausführungen und Plattengrößen erhältlich. Deshalb kann er in zahlreichen Konfigurationen eingepant und für verschiedenste Gelegenheiten eingesetzt werden.

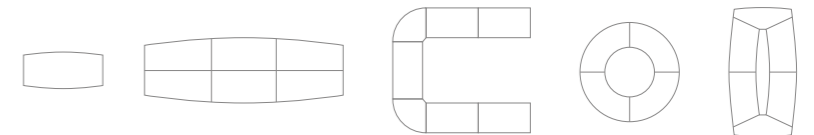
<sup>UK</sup> Tavo is the perfect table partner to most Casala chairs. Its stable, light-weight frame creating an ambience of spaciousness. Tavo is a multi-purpose product, available in a variety of models and sizes and suitable for use in numerous configurations and for a wide range of events.

<sup>F</sup> Tavo s'associe à de nombreux sièges Casala. Sa structure stable et légère lui confère un cachet unique. Tavo est disponible en différentes formes et dimensions. Elle peut ainsi être agencée dans des configurations variées et utilisée en différentes occasions.



# Temo

Design: Kressel + Schelle



<sup>NL</sup> Met het conferentie tafelprogramma van Temo kunt u werkelijk alle kanten op. Temo biedt u een uniek modulair tafelsysteem waarmee grote tafels en tafels met bijzondere vormen zich gemakkelijk laten samenstellen. Temo weet hierbij een ultieme stijlvastheid te combineren met een grote vrijheid van vorm. Door de uitgebreide variatiemogelijkheden kan de tafelsamenstelling naadloos worden afgestemd op elke conferentie. Wat de inhoud van de conferentie ook is, met Temo is de optimale vorm verzekerd.

<sup>D</sup> Mit dem Konferenztisch Programm Temo sind Sie auf der sicheren Seite. Temo bietet ein einzigartiges modulares Tischsystem, mit dem sich große Tische und spezielle Tischformen leicht zusammenstellen lassen. Temo kann dabei ultimative Stilfestigkeit mit großer Formfreiheit verbinden. Dank der umfangreichen Variationsmöglichkeiten kann die Tischkombination nahtlos an alle Bedürfnisse von Konferenzen angepasst werden. Wobei es dabei auch immer geht, mit Temo ist optimale Formgebung gesichert.

<sup>UK</sup> The conference table range of Temo offers countless possibilities. Temo offers a unique modular table system that enables you to easily create large tables and tables in special shapes. Temo combines ultimate consistency of style with great freedom of shape. Due to the extensive variation possibilities, the table composition can be perfectly geared to any conference. Whatever the content of the conference may be, with Temo the optimum shape is guaranteed.

<sup>F</sup> Le programme de tables de conférence Temo vous permet de véritablement faire face à toutes les situations. Temo offre un système de tables modulaire unique pour associer avec aisance de grandes tables et des tables de formes particulières. Temo combine donc le style absolu et une grande liberté de forme. Les possibilités de finitions sont tellement vastes que les configurations de tables peuvent s'adapter à toutes les réunions. Quel que soit le thème de la réunion, Temo permet d'obtenir la forme optimale.



# Temo Fliptop

Design: Kressel + Schelle



<sup>NL</sup> Door zijn wielen en opklapbare tafelblad wordt Temo zo mobiel dat hij gemakkelijk in wisselende opstellingen kan worden ingepast. Het opgeklapte tafelblad wordt automatisch geblokkeerd, een exclusief kenmerk van de Temo Fliptop. Hierdoor worden transport en opslag nog veiliger. De fixatie dient tegelijkertijd als beveiliging bij het manoeuvreren in kleine ruimten.

<sup>D</sup> Rollen und klappbare Platte machen Temo so beweglich, dass er sich wechselnden Aufstellungen leicht anpasst. Die hochgestellte Platte kann fixiert werden - ein Alleinstellungsmerkmal von Temo Fliptop, das den Transport noch sicherer macht, und das Lagern auch. Die Fixierung dient zugleich als Schutz der Platten bei engem Stauen.

<sup>UK</sup> Castors and folding table tops make Temo perfectly mobile so that it can be adapted to fit in with changing office requirements. The high-level table top can be fixed in position, a feature unique to Temo Fliptop to make it easier and safer to transport and store: the fixing mechanism will also protect the table tops if they are stored close together.

<sup>F</sup> Roulettes et plateaux abattants confèrent à Temo une parfaite mobilité. Elle s'adapte ainsi à des configurations modulables dans une pièce. Une fois relevé, le plateau peut être bloqué, une caractéristique propre à Temo Fliptop qui rend le transport et le rangement plus faciles et plus sûrs : le mécanisme de fixation protège également les plateaux quand ils sont entreposés en rangs serrés.



# Wishbone

Design: Erik Munnikhof



reddot design award



<sup>NL</sup> Een tafelprogramma met bijzondere geometrische vormen, van super ellips tot eivormig. Rechthoeken zijn natuurlijk ook mogelijk. De veelvoud aan vormen wordt mogelijk gemaakt door een y-vormige adapter onder het tafelblad. Aan de vorm van de adapter dankt de tafel ook zijn naam: Wishbone, het y-vormige botje welke volgens een oude traditie geluk brengt. Tegenwoordig een geluksbrenger voor eenieder die van bijzondere tafelvormen en opstellingen houdt.

<sup>D</sup> Ein Tisch für besondere Geometrien, von der Superellipse bis zur Ei-Form. Ermöglicht werden sie durch einen Adapter unter der Tischplatte. Dessen y-förmiger Gestalt verdankt der Tisch auch seinen Namen: in der angelsächsischen Kultur ist Wishbone ein gegabelter Knochen, der als Talisman gilt. In unserem Fall bringt er jenen Glück, die spezielle Größen und Formate suchen. Und allen anderen, denn Wishbone gibt es auch rechteckig und in normalen Größen.

<sup>UK</sup> A line of tables in unusual geometric shapes, from a super ellipse to a classic oval shape - or a rectangular shape, if you prefer. A Y-shaped adaptor under the table top allows for a vast range of different shapes. The table was also named after its adaptor: the Wishbone, the little Y-shaped bone that traditionally brings good fortune. This contemporary table is sure to bring good fortune to anyone looking for an unconventionally shaped table or with a partiality for special seating arrangements.

<sup>F</sup> Un concept de tables vous proposant des formes géométriques inhabituelles, de l'elliptique à l'ovale. Bien entendu, vous pouvez aussi opter pour la forme rectangulaire. Cette diversité résulte d'un adaptateur en Y placé sous le plateau, qui, de surcroît lui a donné son nom : le « Wishbone », ou petit os en forme d'Y qui, d'après une ancienne coutume, porte bonheur. Aujourd'hui, il constitue un porte-bonheur pour tous ceux qui aiment les formes de table et les structures originales.











Our furniture is manufactured from high quality materials. These are carefully selected in collaboration with specialists who ensure the outstanding quality of our furniture.

**Materialen**  
**Materialien**  
**Materials**  
**Matériaux**



**Stoffencollectie**  
**Stoffkollektion**  
**Fabric collection**  
**La collection de tissus**

<sup>NL</sup> De Casala stoffencollectie bestaat uit drie kwaliteiten; Alaska, Dakota en Georgia. Deze stoffen zijn vervaardigd uit vlamvertragende Trevira CS, welke voldoen aan de belangrijkste internationale brandveiligheidsnormen. De stoffen zijn opgebouwd uit vezels en garens die permanent vlamvertragend werken, in tegenstelling tot de stoffen die in een later stadium een oppervlaktebehandeling krijgen. De Casala stoffencollectie biedt hierdoor veiligheid op lange termijn. Naast onze eigen stoffencollectie leveren wij stoffen en leder van uiteenlopende gerenommeerde stoffenleveranciers.

<sup>D</sup> Die Casala-Stoffkollektion besteht aus drei Qualitäten; Alaska, Dakota und Georgia. Diese Stoffe sind hergestellt aus schwer entflammaren Trevira-CS und entsprechen somit den einschlägigen internationalen Brandschutznormen. Im Gegensatz zu Stoffen, die bei der späteren Verarbeitung eine Oberflächenimprägnierung erhalten, die jederzeit herausgewaschen werden könnten. Die Casala-Stoffkollektion bietet daher langfristige Sicherheit. Neben unserer eigenen Stoffkollektion bieten wir Stoffe, Kunstleder und Leder von zahlreichen namhaften Stofflieferanten.

<sup>UK</sup> Casala's fabric collection consists exclusively of three different qualities; Alaska, Dakota and Georgia. The fabrics are manufactured from flame retardant Trevira CS that meet key international fire safety standards. These unique textiles are made of fibres and yarns that have permanent flame retardant traits – a far cry from fabrics that are merely treated with a flame retardant surface finish. As such, Casala fabrics offer safety in the long term. In addition to our fabric collection, our products use fabrics and leather from a range of leading textile suppliers.

<sup>F</sup> La collection de tissus Casala se compose de trois catégories; Alaska, Dakota et Georgia. Ces tissus sont constitués de Trevira CS, répondant aux principales normes de sécurité incendie internationales. Les tissus sont composés de fibres et de fils ayant un effet retardateur de flammes permanent, contrairement aux tissus recevant un traitement de surface à un stade ultérieur. De ce fait, la collection de tissus Casala offre une sécurité à long terme. En plus de notre propre collection de tissus, nous proposons des tissus et des cuirs provenant de fabricants réputés.





**Tafelbladen**  
**Tischplatten**  
**Table tops**  
**Plateaux de tables**

<sup>NL</sup> Casala maakt uitsluitend gebruik van hout en plaatmateriaal dat voldoet aan de Europese normen voor kwaliteitsklasse E1. Al het hout dat in onze tafelbladen is verwerkt is PEFC- en FSC gecertificeerd. Casala tafelbladen worden standaard geproduceerd met Döllken Fusion randen. Hierdoor wordt een perfect lijmvrrije ijzersterke verbinding gecreëerd. Daarnaast biedt Casala de mogelijkheid om de tafelbladen te voorzien van diverse houtfineren.

<sup>D</sup> Casala verwendet nur Spanplatten, die den europäischen Normen der Qualitätsklasse E1 entsprechen. Das gesamte in unseren Tischplatten verarbeitete Holz ist PEFC- und FSC-zertifiziert. Die Casala-Tischplatten werden alle mit Döllken-Fusion-Kanten gefertigt. Dadurch entsteht eine perfekte klebstofffreie fugenlose Verbindung. Außerdem bietet Casala die Möglichkeit, die Tischplatten mit verschiedenen Holzurnieren zu versehen.

<sup>UK</sup> Casala table top products are exclusively manufactured with E1-grade wood and MDF that meets European quality standards. In addition, all of our wood is PEFC and FSC certified. Casala table tops are manufactured with Döllken Fusion edges, which results in perfect, rock-solid and adhesive-free connections. In addition, Casala offers the possibility to supply the table tops in a variety of wood veneers.

<sup>F</sup> Casala a exclusivement recours à du bois et à des tôles répondant aux normes européennes E1. Tout le bois intégré dans nos plateaux de tables est certifié PEFC et FSC. Les plateaux de tables Casala sont produits en standard avec des chants Döllken Fusion, permettant un parfait et solide assemblage sans colle. Casala propose en outre des plateaux de tables dans différentes finitions bois.





**Lakken & beitsen**  
**Lacke & Beizen**  
**Lacquer & staining**  
**Les vernis & teintes**

<sup>NL</sup> De Casala lakken en beitsen, waarmee onze houtproducten worden behandeld, zijn op waterbasis. Hierdoor zijn zij minder schadelijk voor mens en milieu. Indien gewenst kunnen de houten onderdelen voorzien worden van een brandwerende lak, waarmee het product voldoet aan internationale eisen die worden gesteld aan brandveiligheid.

<sup>D</sup> Die Lacke und Beizen von Casala, mit denen die Holzprodukte behandelt werden, sind auf Wasserbasis. Sie sind daher weniger schädlich für Mensch und Umwelt. Falls gewünscht können die Holzteile mit einem Brandschutzlack versehen werden, womit das Produkt die internationalen Anforderungen erfüllt, die für den Brandschutz gelten.

<sup>UK</sup> Casala products are treated with water-based lacquers and staining agents. As such our products are less harmful to people and to the environment. All wood components can be finished with a fire resistant lacquer on request, bringing the product in line with international fire safety standards.

<sup>F</sup> Les vernis et teintes de bois Casala utilisés pour le traitement des produits en bois sont à base d'eau. De ce fait, ils sont moins nocifs pour l'homme et l'environnement. A la demande, les éléments en bois peuvent également être traités avec un vernis ignifuge, permettant au produit de répondre aux exigences internationales imposées en matière de sécurité incendie.





**Poederlakken & chroom**  
**Pulverbeschichtungen & Chrom**  
**Powder coatings & chrome**  
**Les époxy & chromes**

<sup>NL</sup> De gebruikte poederlakken zijn vrij van giftige stoffen en zwaar metaalhoudende grondstoffen. Tijdens het productieproces wordt de overtollige poederlak volledig opgevangen en hergebruikt. De complete collectie van Casala wordt met Chroom 3 verchromd. Materiaal met dezelfde kleur als Chroom 6, maar met een veel lagere milieubelasting. Chroom 3 voldoet aan de scherpste eisen met betrekking tot REACH en MVO-richtlijnen.

<sup>D</sup> Die verwendeten Pulverbeschichtungen enthalten keine giftigen Stoffe oder Rohstoffe mit Schwermetallen. Während der Herstellung wird das überschüssige Pulver vollständig aufgefangen und wiederverwendet. Die komplette Kollektion von Casala wird mit Chrom 3 verchromt. Ein Material mit gleicher Farbe wie Chrom 6, doch mit einer viel geringeren Umweltbelastung bei der Herstellung. Chrom 3 erfüllt höchste Anforderungen in Bezug auf REACH und die CSR-Richtlinien.

<sup>UK</sup> All of our powder coatings are free from toxic substances and do not use raw materials that contain heavy metals. All excess coating product used during the manufacturing process is collected and re-used. The entire Casala range is chrome plated with Chrome 3 - a metal similar in colour to Chrome 6 but with a far lower environmental impact. Chrome 3 meets the most stringent requirements with regard to REACH and CSR guidelines.

<sup>F</sup> Les époxy utilisés ne contiennent pas de substances toxiques ni de métaux lourds. Durant le processus de fabrication, l'excédent de produit est totalement récupéré et réutilisé. L'ensemble de la collection Casala est chromée avec du Chrome 3. Il s'agit d'un matériau de couleur identique au chrome 6, mais avec un impact nettement inférieur sur l'environnement. Le chrome 3 satisfait aux exigences les plus élevées des directives REACH et MVO.





## Key-reference projects

### The Netherlands

**Mercure Hotel Amsterdam City** - Amsterdam  
**Papendal Evenementenzalen** - Arnhem  
**Reinier de Graaf Gasthuis** - Delft  
**Jeroen Bosch Ziekenhuis** - Den Bosch  
**Provinciehuis Noord Brabant** - Den Bosch  
**Ministerie van Justitie** - Den Haag  
**Haga Ziekenhuis** - Den Haag  
**Fontys Hogeschool** - Eindhoven  
**Groene Hart Ziekenhuis** - Gouda  
**MECC Conference Centre** - Maastricht  
**Provinciehuis Limburg** - Maastricht  
**Grote Kerk Naarden** - Naarden  
**Ahoy Arena** - Rotterdam  
**Intell Hotel Rotterdam** - Rotterdam  
**Antonius Ziekenhuis Leidsche Rijn** - Utrecht  
**TivoliVredenburg Muziekcentrum** - Utrecht  
**Conference center Woudschoten** - Zeist  
**Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR)** - Landelijk

### Germany

**Congressforum Altötting** - Altötting  
**Estrel Congress & Messe Center** - Berlin  
**Bundes-Innenministerium** - Berlin  
**Telekom** - Bonn  
**Sozial-Ministerium** - Dresden  
**Uni Duisburg-Essen** - Duisburg  
**Düren-Arena** - Düren  
**Johanneskirche** - Düsseldorf  
**Waldklinikum Gera** - Gera  
**Intercontinental Reifen** - Hannover-Stöcken  
**Freiheitshalle Hof** - Hof  
**Saarpfalz-Gymnasium** - Homburg  
**Volkswagen Qualifizierungszentrum** - Nürtingen  
**EON** - Regensburg  
**SAP** - Walldorf  
**Club 45 im VfL Wolfsburg Stadion** - Wolfsburg  
**Uni Würzburg Mensateria** - Würzburg  
**Filialen der Sparda-Bank West** - NRW

### United Kingdom & Ireland

**University of Brighton** - Brighton  
**SS Great Britain** - Bristol  
**Barclays Bank** - Cheshire  
**Hampton School** - Hampton  
**All Saints Church** - Kingston  
**Lancaster University** - Lancaster  
**Westminster Abbey** - London  
**BP Canary Wharf** - London

**University College London** - London  
**BBC White City & Broadcasting House** - London  
**Volkswagen Group** - Milton Keynes  
**Pepsico** - Reading  
**Ordnance Survey** - Southampton  
**Scottish Crime Campus** - Strathclyde  
**GlaxoSmithKline** - Uxbridge  
**University of Winchester** - Winchester  
**Apple** - Cork, Ireland  
**Dublin Castle** - Dublin, Ireland  
**Coca-Cola** - Dublin, Ireland

### France

**Abbaye Ambronay** - Ambronay  
**Group Barrière Hotels** - Cannes, Deauville, Dinard  
**Group Barrière Hotels** - La Baule, Ribeaupillé  
**Pernod Ricard** - Créteil  
**Hôtel Oceania** - Dijon, Roissy, Clermont-Ferrand  
**Mairie Evreux** - Evreux  
**CCI 27** - Evreux  
**Hôtel Mercure** - La Défense, Rennes, Colmar, Evry, Paris  
**Mairie du Tremblay** - Le Tremblay  
**Mairie Palaiseau** - Palaiseau  
**Generali** - Paris  
**Siège social UMP** - Paris  
**Bibliothèque universitaire des langues et civilisations** - Paris  
**French Ministry of Defence** - Paris  
**CNRS** - Paris  
**Université catholique Paris** - Paris  
**Crédit Agricole** - Paris, Rouen, Reims  
**Computacenter** - Roissy

### Export

**Cityhall of Amstetten** - Amstetten, Austria  
**Sportpaleis** - Antwerpen, Belgium  
**Crowne Plaza Hotel Antwerpen** - Antwerpen, Belgium  
**American University of Beirut** - Beirut, Lebanon  
**Scandic Hotel Havet** - Bodø, Norway  
**International Red Cross** - Bregenz, Austria  
**Viage stadstheater** - Bruxelles, Belgium  
**Vlaams Parlement** - Bruxelles, Belgium  
**National Opera House** - Budapest, Hungary  
**Hospital Dornbirn** - Dornbirn, Austria  
**Belval** - Esch-Sur-Alzette, Luxemburg  
**Procter & Gamble** - Strombeek-Bever, Belgium  
**Assuta Hospital** - Tel Aviv, Israel  
**Radisson Blue Plaza Hotel** - Oslo, Norway  
**Hewlett Packard** - Diegem, Belgium  
**Turun Yliopisto Agora** - Turun Yliopisto, Finland  
**American Express** - Countrywide, U.S.A.





Casala  
Meubelen Nederland bv  
Rolweg 10  
4104 AV Culemborg  
The Netherlands  
T +31 (0)345 51 73 88  
F +31 (0)345 53 20 67  
E info@casala.com

Casala  
Objektmöbel GmbH  
Magirusstraße 16  
31867 Lauenau  
Germany  
T +49 (0)5043 71 0  
F +49 (0)5043 71 110  
E casala@casala.com

Casala Ltd  
Unit 9A Cedarwood  
Chineham Business Park  
Basingstoke  
Hampshire, RG24 8WD  
United Kingdom  
T +44 (0)1256 46 88 66  
F +44 (0)1256 47 72 75  
E sales@casala.com

Casala S.à.r.l.  
66 rue Escudier  
92100 Boulogne-Billancourt  
France  
T +33 (0)1 41 22 09 10  
F +33 (0)1 41 22 09 11  
E contact@casala.com

[www.casala.com](http://www.casala.com)

**casala**<sup>®</sup>